



# MOROS y CRISTIA- NOS 1970

Cuando Elda levanta el telón de su fantástica y fastuosa representación de la epopeya histórica de los Moros y Cristianos en tierras levantinas, VALLE DE ELDA se engalana también con las modestas galas del extraordinario para contribuir, en su escala, a que estas fiestas sean más brillantes y resonantes.

Porque los Moros y Cristianos son una lámpara maravillosa de la que surgen alegrías y músicas, bellezas y gallardías, sonrisas y colores.

Y con la alegría de la fiesta, una cordialísima bienvenida a todos aquellos que desde otras tierras vienen estos días a ser, por unas horas, unos eldenses más, unos moros o cristianos más...



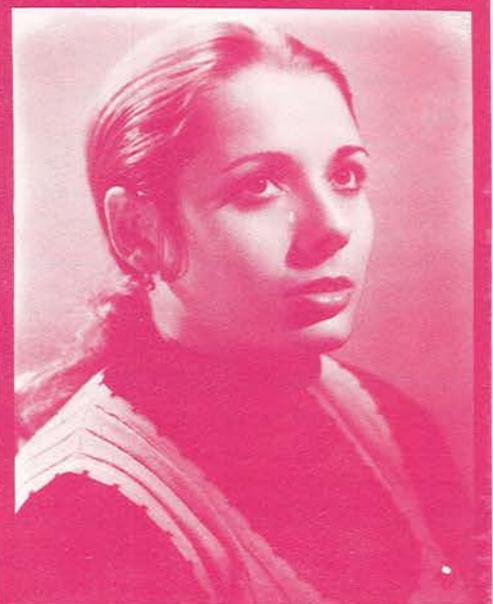
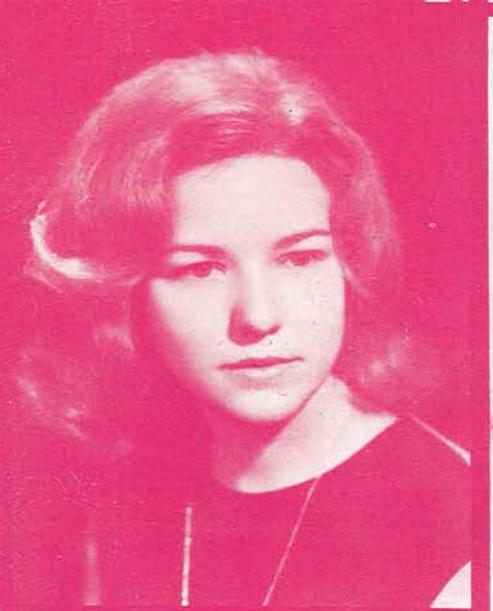
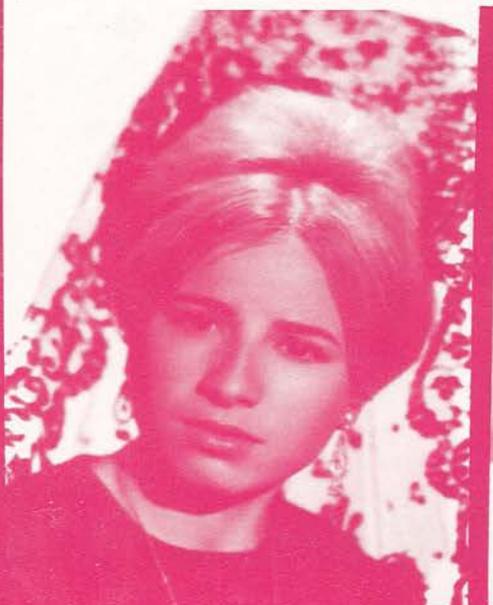
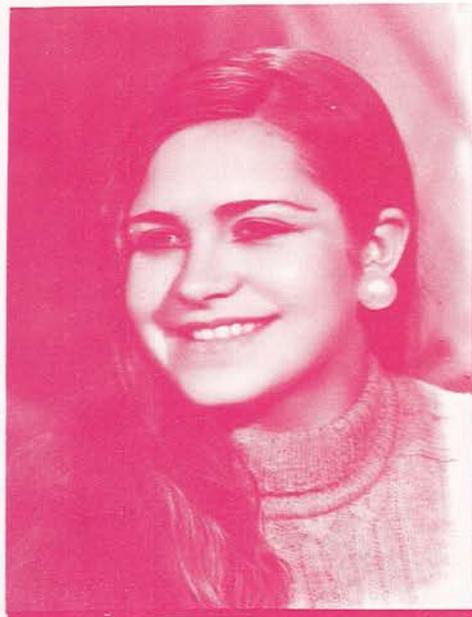
# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat — Depósito Legal A - 9 - 1958

Año VI Número 719 • Elda, 6 Junio 1970 • Precio: 10 pesetas

# Abanderadas 70



De arriba abajo y de izquierda a derecha:

## CRISTIANOS

Srta. Remedios Brotons Alberola

## MARROQUIES

Srta. Ana Concepción Lorenzo Pastor

## REALISTAS

Srta. María del Pilar Forte Muñoz

## CONTRABANDISTAS

Srta. María Isabel Martínez Verdú

## PIRATAS

Srta. Rosa María Sáez Vizcaino

## ZINGAROS

Srta. María del Pilar Albujez González

## ESTUDIANTES

Srta. Joaquinita Gil Poveda

## MUSULMANES

Srta. María Teresa Buendía Bertrán

Fotolites cedidos por gentileza de  
PUBLIGRAF ALICANTE, S. A. y  
JUNTA CENTRAL DE COMPARSAS  
DE MOROS Y CRISTIANOS

## Comisión Municipal Permanente

- Arbitrio sobre solares sin edificar.
- El nuevo Grupo Escolar de la calle Monasterio se denominará «Cardenal - Cisneros».
- Aumento del servicio de viajeros Elda - Cartagena.

Bajo la presidencia del alcalde don Antonio Porta Vera celebró la Comisión Municipal Permanente, que adoptó entre otros los siguientes acuerdos:

### ENTREGA DE BANDERIN

El Alcalde Presidente comunicó su asistencia el sábado último, acompañado del Teniente de Alcalde don Pedro Maestre Guarinos y de sus respectivas esposas, a los actos celebrados en Alicante, durante los cuales su propia hija hizo entrega, en nombre del Excmo. Ayuntamiento de Elda, de un Banderín a la Compañía de Operaciones Especiales número 31 (Boinas Verdes), destacando tanto el esplendor y la brillantez de los actos como las atenciones de que fueron objeto en todo momento.

### FIESTA DE LA BANDERITA

Asimismo el señor Alcalde da cuenta de la propuesta de la Asamblea Local de la Cruz Roja Española para celebrar la Fiesta de la Banderita el próximo día catorce de junio, manifestando la Corporación su conformidad.

### LICENCIAS DE OBRAS

Conceder las siguientes:

A don Emiliano Bellot Busquier, para construir edificio chalet en la parcela de su propiedad sita en la partida Campo Alto.

A don Joaquín Sala Maqueda, para construir edificio de planta baja y tres pisos en calle Don Quijote, 22.

### RECURSO DE REPOSICION

Estudiado el recurso de reposición interpuesto por varios vecinos contra acuerdo de la Comisión Municipal Permanente del nueve de febrero último, por el que se autoriza a don Pedro Constantino Martínez García para instalar un taller de carpintería metálica en la Avenida Alfonso XIII, comprobando que dicho recurso se basa fundamentalmente en considerar dicha industria no sólo como molesta, sino también como insalubre y otras alegaciones basadas en peligrosas, sin perjuicios de consideraciones de Derecho privado y del estado de salud de los reclamantes, cuya solución está fuera de las atribuciones de la Corporación Municipal. Vistos los numerosos informes que obran en el citado expediente, todos ellos favorables, de los que se deduce que la carpintería metálica en cuestión es simplemente una industria molesta, y que, además, se han tomado todas las medidas necesarias para su tolerancia, se acordó desestimar el recurso de reposición a que nos referimos.

### LINEA DE VIAJEROS ELDA-CARTAGENA

Visto el anuncio aparecido en el B. O. de la Provincia de treinta de mayo de 1970, por el que se hace pública la solicitud de don Pedro Cerdán Albero para que se le autorice a incrementar las expediciones y reajustar los horarios del servicio de transporte de viajeros por carretera entre Elda y Cartagena, del que es titular, se acordó hacer constar que no existe inconveniente alguno en acceder a lo interesado.

### DENOMINACION DE UN COLEGIO NACIONAL

Terminadas las obras de construcción de un colegio nacional de primera enseñanza, de veintiocho unidades, sito en la calle del General Monasterio, se acuerda proponer a la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia que se le dé la denominación de Colegio Nacional "Cardenal Cisneros".

como recuerdo y homenaje a tan ilustre personaje de nuestra historia.

### ARBITRIO SOBRE SOLARES SIN EDIFICAR

Aprobada por la Delegación de Hacienda de la provincia la Ordenanza que regula el arbitrio sobre solares sin edificar, se acuerda:

a) Requerir a los propietarios de los terrenos afectados por este arbitrio a que presenten una declaración jurada por cada uno de los que posean, con estimación de sus superficies y valores, lo que se anunciará por los correspondientes edictos.

b) Continuar los trámites con siguientes hasta la confección del definitivo Registro Municipal de Solares.

c) Confeccionar posteriormente la matrícula de contribuyentes, exponerla al público y proceder al cobro de los arbitrios correspondientes.

# EDICTO

## DON ABEL SAEZ YAÑEZ, Juez Municipal, Presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral de esta Ciudad.

Hago saber: Que las listas electorales UNICAS que constituyen el Censo Electoral rectificado de esta ciudad, que comprende los electores con derecho a voto en 31 de diciembre de 1969, estarán expuestas al público en los respectivos Colegios Electorales, en los sitios de de costumbre, durante las horas de ocho a veintiuna, y durante los días 6 al 14 de junio corriente, ambos inclusive.

Es necesario que los electores

(residentes mayores de edad, vecinos cabezas de familia y mujeres casadas) comprueben su correcta inclusión en dichas Listas Electorales, quienes podrán formular reclamaciones, durante el tiempo de exposición de las Listas, ante la Junta Municipal del Censo Electoral, que radica en el Juzgado Municipal de esta ciudad.

Dado en Elda a uno de junio de mil novecientos setenta.

**BALONMANO - División de Honor**  
Pista Polideportiva del Estadio Municipal

DOMINGO, 7 - A LAS 12:30

**G. E. SEAT**  
DE MADRID  
contra nuestro

**S. C. D. PIZARRO**



DONDE HAY UN FOTÓGRAFO  
HAY UNA NIKKORMAT.

NIKON, con la óptica más pura  
del mercado :- VÉALA EN

**CASA BASILIO**

Queipo de Llano, 37  
Teléfono 38 16 92  
ELDA

# Amplio plan de realizaciones urbanas con el superávit del año 1969

El pasado día 29, bajo la presidencia del señor alcalde de la ciudad, don Antonio Porta Vera, celebró sesión plenaria el Excmo. Ayuntamiento de Elda, tomándose, entre otros, los siguientes acuerdos.

## ADQUISICION DE FINCAS:

Don Crescencio Domingo Arribas ofreció al Municipio un solar de su propiedad, de 154 metros cuadrados, resto de una finca de diez áreas de tierras de regadío en la partida del Aljibe, por el precio de 32.344 pesetas, para destinar 125,44 metros cuadrados a vía pública, como prolongación de las líneas actuales de la calle de Murillo, y para ajustarse al vigente Plano de Alineaciones de la ciudad. Sometido el asunto a deliberación y votación, se acordó comprar los citados terrenos al precio indicado, destinándolos a vía pública.

Igualmente, don Juan Herrero Ganga ofreció al Ayuntamiento la venta de 95,68 metros cuadrados en la calle San Francisco, número 7, esquina a calle Legionarios, parte de una finca de su propiedad sita en dicho lugar, por el precio de 30.000 pesetas. Sometido a deliberación y votación, se acordó comprar dichos terrenos por el precio indicado, para destinarlos a vía pública.

Doña Vicenta Marhuenda Fuster ofreció al Municipio la venta de cuatro fincas de su propiedad, con un total de diez tahullas y tres cuartas, equivalentes a 12.233 metros cuadrados, situadas tres de ellas en la parti-

da de La Jaud y la cuarta en la de Las Agualejas, por el precio total de 250.000 pesetas. La Corporación acordó la adquisición de dichas fincas por el precio mencionado.

## CESION DE TERRENOS:

Doña Concepción Rico Tordeira, propietaria de una casa de planta baja y dos pisos, señalada con el número 6 de la calle Antonio Maura, después de las conversaciones sostenidas con miembros de la Corporación municipal, y conocedora de la necesidad de llevar a efecto el plan de alineaciones de la ciudad, ofreció la cesión gratuita de los 253,92 metros cuadrados que se precisarán para vía pública, como consecuencia de la prolongación de la calle del Generalísimo. La gratuidad de dicha cesión se condiciona a que la Corporación municipal se haga cargo de las correspondientes indemnizaciones a los actuales inquilinos y del derribo del inmueble, quedando de la plena propiedad de la exponente el resto del solar, una vez deducidos los metros cuadrados que se ceden. La Corporación, después de debatido el asunto, acordó aceptar la cesión de que se trata, con las condiciones indicadas, destinando los terrenos cedidos a prolongación de la calle del Generalísimo.

## PLANO FOTOGRAFOMETRICO:

Examinados los pliegos de condiciones confeccionados para la realización de los trabajos del levantamiento fotogramétrico del término municipal, se acordó

- La calle del Generalísimo será prolongada hacia la carretera de Monóvar.
- Aceptación del mercado de San Francisco de Sales.
- Cubrimiento de la Pista Polideportiva.

dó aprobarlos tal como han sido presentados, exponiéndolos al público para reclamaciones durante el plazo reglamentario, y si no se produjese ninguna, con vocar en su día la correspondiente subasta.

## APROBACION DE CUENTAS:

Aprobar las cuentas generales del Presupuesto municipal ordinario de 1969 y las cuentas del Patrimonio municipal del mismo año.

## ARBITRIO SOBRE SOLARES SIN EDIFICAR:

Para dar cumplimiento a lo ordenado con respecto al arbitrio municipal sobre solares sin edificar, se acordó:

a) Fijar como línea perimetral del casco urbano de la ciudad la correspondiente al Plano de Alineaciones, reglamentariamente aprobado y vigente en la actualidad.

b) Hacer constar que las determinaciones de casco urbano, solar y demás conceptos hechas por el Ayuntamiento para el arbitrio de que se trata, no

surtirán efectos para otros fines no reconocidos expresamente por la Corporación.

## NOMBRIAMIENTO DE RECAUDADOR Y AGENTE EJECUTIVO

Previo estudio de las distintas propuestas recibidas, se acordó designar Recaudador y Agente Ejecutivo municipal a don Vicente Picó Climent, por el premio del cuatro por ciento de lo cobrado en recaudación voluntaria y lo que reglamentariamente le corresponda en la ejecución; habiéndose hecho la designación en atención a su titulación, historial, organización, local con que cuenta dicho señor, así como las ventajas que supondrán para los contribuyentes el poder pagar todas sus exacciones, estatales y locales, de una sola vez.

## MERCADO DE SAN FRANCISCO DE SALES

Se dio lectura al escrito del Presidente de la Cooperativa de San Francisco de Sales, de fecha 20 de marzo último, en el que manifestaba que dicha Cooperativa había construido un mercado en el citado barrio, con una superficie de 494 metros cuadrados y veinte puestos de venta, además de una cantina, locales para cámaras frigoríficas, almacén y aseos, encontrándose todos los puestos de venta adjudicados. La Cooperativa ofrecía hacer cesión gratuita al Municipio del referido mercado, con la única condición de que se mantenga en dicho destino durante un mínimo de cincuenta años, y comprometiéndose a entregarlo en perfectas condiciones para comenzar a prestar el servicio. Vistos los informes técnicos del perito y aparejador municipales, en los que se hace constar que tanto el edificio como las instalaciones y servicios han quedado en buenas condiciones, se acordó aceptar la cesión ofrecida, autorizando al señor alcalde para la firma de los documentos pertinentes, y tomando las disposiciones necesarias para la inmediata apertura del referido mercado.

(Continúa en la pág. siguiente)

# ROTANIVLEK

No sea Vd. original... siga leyendo

La clave es...

# KELVINATOR

por ser mucho más BARATO

Frigoríficos - Lavadoras superautomáticas

Concesionario oficial:

## Establecimientos DOMENECH

Visítenos, se lo demostraremos

# PLENO MUNICIPAL

(Viene de la pág. anterior)

DISTRIBUCION DEL SUPER-  
AVIT DE 1969:

Sometido a la consideración del Ayuntamiento Pleno por el señor alcalde el estudio del reparto del superávit del Presupuesto ordinario del pasado año 1969, con el que deben financiarse en todo o en parte los gastos que se ocasionen para satisfacer las necesidades públicas más perentorias de nuestra ciudad, y después de amplio debate, se acordó destinar el citado superávit a cubrir los gastos siguientes:

- Nuevo depósito de agua (un tercio de su presupuesto).
- Ensanche, urbanización y alumbrado de la calle de Colón (diez por ciento de su presupuesto).
- Urbanización y alumbrado de la Ciudad Vergel, avenida de las Filipinas y calle de la Melva (diez por ciento del presupuesto).
- Sector cuarto del alumbrado general de la ciudad (diez por ciento de su presupuesto).
- Trabajos de levantamiento fotogramétrico del plano del término municipal.
- Cubierta de la Pista Polideportiva (cincuenta por ciento de su presupuesto).
- Adquisición de terrenos para Centros docentes.

CONTABILIDAD MECANIZADA:

El señor interventor de fondos municipales expuso las ventajas que se obtendrían mecanizando en lo posible la contabilidad en las oficinas municipales, con un calculador con programa registrable en tarjetas magnéticas y sistema de impresión numérico y alfanumérico, solicitando previamente la autorización a la Su perioridad, que señalará, si lo juzga oportuno, las medidas que deban adoptarse para garantizar el control de los intereses públicos, como ha hecho en otras corporaciones. Debatido el asunto, se acordó solicitar a los Organismos superiores competentes, autorización para llevar por

el sistema indicado la contabilidad municipal.

CUBIERTA DE LA PISTA  
POLI-DEPORTIVA.

Los señores alcalde-presidente y concejal delegado de deportes expusieron la necesidad de acometer las obras de la cubierta de la Pista Polideportiva del Estadio Municipal, además de por todas las ventajas que ello supone en sí, porque el Club Pizarro de balonmano, de nuestra ciudad, que utiliza dicha Pista y milita en la división de honor, en la que tanto prestigio deportivo ha dado a Elda, perdería dicha categoría si no se realizara dicha obra. Ante las razones expuestas y la promoción que el Gobierno está realizando en favor del deporte, se acordó por unanimidad:

- Solicitar de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes una subvención a fondo perdido, equivalente al cincuenta por ciento del presupuesto de la citada cubierta.
- Comprometerse el Ayuntamiento a financiar a sus expensas la parte del presupuesto de dichas obras que exceda de la ayuda que pudiera obtenerse de la citada Delegación.
- Comprometerse a mantener las instalaciones que se construyan en su destino deportivo durante un plazo mínimo de veinte años.
- Comprometerse a autorizar a la Federación correspondiente la utilización de las instalaciones mencionadas cuando aquélla lo requiera para el buen desarrollo de sus actividades.
- Comprometerse a facilitar su utilización por los clubs o sociedades deportivas existentes en la ciudad con secciones federadas de los deportes afectados, en las condiciones más ventajosas posibles.
- Comprometerse el Ayuntamiento a colocar una placa en lugar preferente, haciendo constar que las instalaciones han sido objeto de ayuda por parte de la Delegación.

LICENCIAS DE OBRAS:

Conceder las licencias de obras siguientes:

Se necesitan

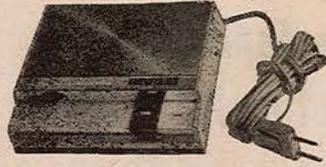
## Almacenistas de 1.<sup>a</sup>

RAZON:

Teléfono 580887

(Autorizado Oficina Colocación)

716/...



## NUEVO SISTEMA

de comunicación a  
distancia sin hilos  
a través de las  
líneas eléctricas.

No importa existan calles por medio. Comuníquese con su local particular, su piso, su almacén, fábrica, oficinas, casa de campo. -- SONIDO PURÍSIMO.

### BASILIO SE LO OFRECE

Queipo de Llano, 37 - Tel. 38-16-92 - ELDA

717/24

## Un nuevo depósito para las aguas potables

### Dos millones de pesetas aportará la Comisión provincial de Servicios Técnicos

La cada vez mayor necesidad de aguas potables de Elda, exigida por el incesante incremento de su población y su industria, obliga a arbitrar nuevas fórmulas para conseguir un mejor servicio a la población.

Construido hace muy pocos años el depósito de aguas potables de La Torreta, pronto se

quedó pequeño para las necesidades de Elda, por lo que hubo que proyectar la construcción de un nuevo depósito, situado junto al citado, muy cerca de la ermita de San Crispín.

Ahora se ha recibido en la Alcaldía de Elda la comunicación de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos aprobando la construcción de dicho depósito de agua potable, presupuestado en seis millones de pesetas, concediendo al Ayuntamiento de Elda una subvención, a fondo perdido, de dos millones. El municipio eldense sufragará el resto con parte del superávit del presupuesto ordinario de 1969.

Lee y  
propague **VALLE DE ELDA**

### COLEGIO SAN JUAN BOSCO

REPASO, CLASES DE VERANO HASTA 4.º CURSO

Clases de 6 a 9 tarde  
Profesorado especializado  
IDIOMAS

calle Ramón Gorgé, 12  
717/21

### MANUEL DUYOS

Materiales de  
Construcción

LAMBERTO AMAT, 11

664/...

A don Antonio Iñiguez Villaes casa, para construir edificio de planta baja, entreplanta y cuatro plantas más, en la calle de D. Quijote, esquina a calle Victoria.

A Proconsel, S. L., para un edificio de planta baja, entreplanta y cuatro plantas más, en el solar que posee entre Reina Victoria, Acacias y San Crispín.

A la misma empresa anterior, para construir un edificio de planta baja y tres más en el solar situado en la calle Juan de la Cierva, esquina a calle Uru-guay.

A don Juan Sánchez Millá y otros, para construir edificio de planta baja, entreplanta y cuatro plantas más, en calle General Monasterio esquina a Vázquez de Mella.

¡Empresas de Espectáculos!  
¡Entidades Culturales y Recrea-  
tivas!  
¡Comisiones de Fiestas!

Los famosos de TVE, las estrellas de cine, con-  
juntos y orquestas internacionales, etc. Toda  
una gama de artistas y atracciones a su alcance...

¡Sólo con pedirnoslo estamos  
a su servicio!

## Circuitos LEVANTE

Agencia Artística Internacional

Central: Ruzafa, 40 - VALENCIA - 6

Delegación para Alicante y provincia:

**Enrique Dellín Salvador Rausell**

Cervantes, 11, A - Teléfono 381838 - ELDA

¡La Agencia de mayor prestigio y solvencia!

¡Treinta años al servicio de empresas y artistas  
lo confirman!

Necesitamos

**Una  
almacenista de 1.ª**

Razón: SAPENA, S. L.

Teléfonos 380060 y 381104

716/...

Droguería - Perfumería

## Angelita

Pinturas - Cosméticos - Playa

«SERVICIO Y CALIDAD PARA  
VENDER SIEMPRE»

Jaime Balmes, 27

ELDA

## TEXON - USA

IMPERMEABILIZANTES

ATENCIÓN: Le recordamos que estamos en posesión del remedio contra las  
FILTRACIONES DE AGUA en los paramentos, medieras, fachadas, pa-  
tios, etc.

TEXON posee, entre otras ventajas, de ser incoloro y se puede aplicar  
sobre cualquier material usado en obras como LADRILLOS, CEMENTO,  
HORMICÓN, ESTUCCO, PIEDRA, etc.

TEXON está concebido para combatir las LLUVIAS y HUMEDADES en  
la construcción.

Concesionarios para la provincia de Alicante:

**Juan y César**

Murillo, número 68 E L D A Teléfono 38 14 33

Distribuidor para ELDA y VILLENA

**FORTE, S. A.**

710/...

## EDIFICIO CHAPI, 50

PISOS DE 4 DORMITORIOS DESDE 397.000 PESETAS  
EN EL MEJOR SITIO DE ELDA JUNTO A LA FERIA.

AGUA CALIENTE, ASCENSORES DE SUBIDA Y BAJADA, INSTALACION  
PARA CALOR NEGRO, TELEFONO INTERIOR, ETC.

Promociona: JUAN MANUEL SALVE - Martínez Anido, 3 - Teléfono 382294 - ELDA

708/...

# UN OBJETIVO DESEABLE PARA ELDA:

que, además de capital del calzado español, sea sede de otras importantes industrias

Nos dice un amigo, fabricante de calzado, que no acaba de despejarse el horizonte del calzado eldense. Este mismo amigo se mostraba muy pesimista hace sólo algunas semanas: nos hablaba de crisis, de devoluciones, de expedientes de cierre, etcétera.

Sin entrar en la tan traída y llevada cuestión de la crisis de la industria del calzado, esta conversación nos trae a colación el tema de las ventajas e inconvenientes que supone el que una ciudad se dedique casi por entero a una determinada actividad, tema que, por otra parte, no es la primera vez que se asoma a estas páginas.

No cabe duda de que son muchas las ventajas de la especialización. Concretamente, son muchas las ventajas de la especialización de la industria eldense, dedicada en impresionante porcentaje a la fabricación del calzado, en particular de señora. En primer lugar, se ha pedido crear con ella un centro productor de primera categoría, base y motivo de nuestra importancia actual y factor decisivo en nuestro continuo crecimiento demográfico. Sin esta circunstancia no hubiera sido posible la creación de la Feria Internacional del Calzado, con todo su cortejo de beneficiosas consecuencias. Luego, esta concentración de industrias de una misma clase hace posible la formación y continuo mejoramiento de un personal especializado, difícil de encontrar o de formar en otras condiciones. Todo ello es, en suma, una aplicación

más del viejo dicho de que "la unión (la concentración, en este caso) hace la fuerza".

Pero en todos los ramos de la actividad industrial se experimentan altibajos, como consecuencia de las fluctuaciones de los mercados y la intervención de otros variados factores. Cuando se fabrican para la exportación, estas fluctuaciones son todavía más peligrosas, en cuanto que resultan muchas veces imprevisibles y escapan a cualquier control nacional. Casi podríamos decir que nuestros industriales están ya acostumbrados a estos vaivenes de la demanda y que se han hecho a ellos, hasta el punto de considerar relativamente normal la frecuente anomalía de los mercados. Estas situaciones transitorias, cuando no revisten caracteres de especial gravedad, no llegan a preocupar demasiado. Se piensa: se saldrá de "ésta" como se ha salido de "tantas" anteriores.

Una industria viene a ser en este aspecto de cosas algo así como el hombre sano, que sufre resfriados o pequeñas afecciones. Aunque queda debilitado, acaba por reponer sus fuerzas y volver a la normalidad. Pero no podemos echar en el olvido que cualquier industria —como cualquier hombre— puede sufrir el día menos pensado una grave colapso del que no se reponga jamás, por la sencilla razón de que el mal acabe con su existencia.

De esta serie de consideraciones se deducen fácilmente los peligros de una superespe-

cialización exclusiva y la conveniencia de que en una ciudad coexistan diversas clases de industrias o actividades. Es difícil que las crisis —las graves crisis que podrían resultar fatales— afecten simultáneamente a los diferentes tipos de industrias. Con la pluralidad, en un momento dado de graves dificultades para una de ellas, las restantes industrias no resultarían perjudicadas y la vida de la ciudad, aunque acusara el golpe, podría continuar sin irremediables quebrantos generales. Pensemos, por el contrario, que una población con industria única —por poderosa que ésta sea— la crisis de la misma, una grave crisis que viniera revestida de la categoría de desastre, vendría a significar el colapso de la ciudad entera.

Nosotros estamos satisfechos y orgullosos de la vocación zapatera de Elda, de la importancia que su industria ha sabido ganarse a pulso en el mundo del calzado, y siempre alentaremos y aplaudiremos cuanto se haga en pro de esta industria y para llegar a hacerla más pujante y poderosa. La industria del calzado debe seguir creciendo y prosperando en Elda, y en ella confiamos cuando pensamos en la ciudad del futuro, pues ella debe seguir siendo la principal dedicación eldense. Es un árbol del que, plantado hace muchos años, ya conocemos de sobra sus excelentes frutos.

Pero, al margen de la actividad zapatera, y sin afectarla para nada en ningún sentido, creemos que es tiempo de que Elda

cuente ya con otras industrias importantes, de otras dedicaciones y horizontes. Esta bendita ciudad de 40.000 almas tiene fuerzas sobradas a estas alturas para emprender al mismo tiempo otros caminos, que sirvan para reafianzar su economía y diversifiquen el cotidiano quehacer eldense. Aquí ha quedado demostrado hasta la saciedad que hay iniciativa industrial y comercial, que existen hombres de empresas capaces de sueños y de realizaciones. Es llegada la hora de que también otros artículos eldenses, además del calzado, empiecen a sonar fuera de nuestro término municipal.

No sabemos, en principio, qué actividades industriales irían mejor a estos propósitos. Ello podría ser objeto de detenido estudio y planteamiento por personas u organismos competentes, fomentándose más tarde la creación de las industrias deseables por medio de estímulos o ayudas adecuadas. Tal vez resultara buena idea la fabricación de muebles, en plan de grandes industrias, puesto que parece que el negocio es rentable y no encierra demasiadas dificultades. Tal vez podría incrementarse —dada la experiencia eldense con los curtidos— la fabricación de artículos de piel, tales como carteras, bolsos, guantes, etc.

Hay un horizonte amplísimo de posibilidades y dedicaciones aguardando al hombre eldense en este quehacer de diversificación de las tareas de Elda, que tanto contribuirían a proporcionarnos esa seguridad y esa salud económica que tan frecuentemente vemos ahora amenazadas. Cualquier camino meditado que se escoja sería bueno para Elda, pues estamos seguros de que los eldenses, verdaderos ases en la fabricación del calzado, sirven también como los primeros para cualquiera otra empresa que se fijen como meta.

Esperemos que estas ideas que hoy exponemos no caigan en saco roto. No somos alarmistas, pero es preferible prevenir que curar. Y nos gustaría ver curada en salud a Elda, con un brillante futuro por delante en el que el calzado siga siendo la principal fuente de riqueza de sus gentes, pero en modo alguno la única.

## EL COLMO,

le OBSEQUIA con UNA CAMISA, a elegir entre 1.000 distintas, o UNA SABANA "Burrito Blanco" Superior (tamaño a elegir)

Si su número coincide con el número premiado del Cupón Pro-Ciegos de los días 15 y 30 de cada mes, hasta el 30 de Junio inclusive.

GRATIS, SIN COMPRAR NADA

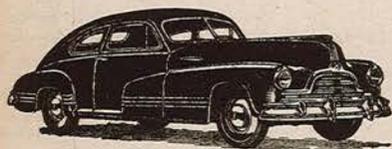
todos pueden adquirir su participación en **EL COLMO - Elda**

**EL COLMO** en CAMISAS  
sus CORTINAS, en **EL COLMO**  
**MAS** CALIDAD  
SURTIDO  
GARANTIA **Y MENOS.....**

Martínez Anido, 36 - ELDA

# MONUMENTAL

Concesionario de FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.



COMPRA - VENTA DE COCHES NUEVOS  
Y DE OCASION

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Tomamos su **COCHE** en concepto de entrada

Queipo de Llano, 15

Teléfono núm. 38 09 69

ELDA

## MAPFRE

MUTUALIDAD DE SEGUROS

- Automóviles
- Vida
- Incendios
- Maquinaria
- Accidentes individuales
- Cristales
- Pedrisco
- Robo
- R. Civil - General
- Transportes

Edificio COLON - Entlo.

Teléfono número 38 09 69

ELDA

## Central Alicantina de Crédito, S. A.

FINANCIACION DE AUTOMOVILES

Intereses reducidos

Plazos máximos

Entradas mínimas

Tramitación en 48 horas

Pida información: Gratuitamente, preparamos presupuesto para la adquisición de su automóvil nuevo o de segunda mano.

Oficinas en ELDA: «EDIFICIO COLON» - Entlo.

Teléfono número 38 09 69

# Romancero español y morisco

## Romance del rey Ramiro y el tributo de las cien doncellas

En consulta estaba un día  
con sus grandes y consejo  
el noble rey Don Ramiro,  
varias cosas discurriendo,  
cuando sin pedir licencia  
se entró por la sala adentro  
una gallarda doncella  
de amable y hermoso gesto,  
vestida toda de blanco,  
a quien el rubio cabello  
bordaba de oro los hombros,  
a causa de venir suelto.  
Ponen los ojos en ella,  
y poniéndolos en ellos  
ella comenzó a hablar,  
y ellos a darle silencio.  
—Perdóname, dice, rey,  
si tu consejo atropello,  
aunque si te le dan malo,  
antes soy digna de premio.  
No sé si de rey cristiano  
te dé nombre, porque entiendo  
que con fingida apariencia  
debes ser moro encubierto;  
que quien da a los que lo son  
las doncellas ciento a ciento,  
si ya no es moro, a ellas  
las soborna para serlo.

Si por darle muerte oculta  
vas desangrando tu reino,  
por harto mejor tuviera  
de una vez pegarle fuego;  
o si no en tributo y parias  
dieras hombres a lo menos,  
que era dalles enemigos,  
de quien vivieran con miedo.  
Pero si les das doncellas,  
allá, en dejando de serlo,  
nacerán de cada una  
cinco o seis contrarios nuestros.  
Muy bien acordado está  
que tus hombres se estén quedos,  
porque pueden engendrar  
hijas que paguen en feudo;  
que sólo para engendrallas  
deben de tener sujeto  
de hombres, que en lo demás  
yo por mujeres los tengo.  
Si te acobardan las guerras,  
las mismas doncellas crec  
que han de venírtela a dar  
por el mal que las has hecho,  
y sin duda vencerán  
si lo ponen en efecto,  
que ellas son mujeres hombres,  
y hombres mujeres aquestos—.  
Alborotáronse algunos,  
y el rey, corrido y suspenso,  
determinó de morir  
o libertar a su reino.  
Juntó su gente de guerra,  
y prestándole su esfuerzo  
el glorioso Santiago,  
dio la batalla y vencieron.  
Quedó medroso Almanzor,  
y el rey con aqueste hecho  
dio libertad a Castilla,  
y a sí mesmo honroso premio.

## Romance de Fátima

La mañana de San Juan,  
al punto que alboreaba,  
grande fiesta hacen los moros  
por la vega de Granada.

Revolviendo sus caballos,  
jugando van de las lanzas,  
ricos pendones en ellas,  
labrados por sus amadas.

Ricas aljabas vestidas  
de oro y sedas labradas;  
el moro que amores tiene  
allí bien se señalaba.

Y el moro que no los tiene,  
de tenerlos procuraba,  
mirando las damas moras  
desde las torres de Alhambra,  
entre las cuales había  
dos de amor muy lastimadas;  
la una se llama Jarifa,  
la otra Fátima se llama.

Solían ser muy amigas,  
aunque ahora no se hablan;  
Jarifa, llena de celos,  
a Fátima le hablaba:

—¡Ay, Fátima, hermana mía,  
cómo estás de amor tocada!  
Solías tener colores,  
veo que ahora te faltan.

Solías tratar amores,  
ahora obras y callas;  
pero si lo quieres ver,  
asómate a esa ventana,

y verás a Abindarráez  
y su gentileza y gala—.  
Fátima, como discreta,  
de esta manera le habla:

—No estoy tocada de amores,  
ni en mi vida los tratara;  
si se perdió mi color,  
tengo de ello justa causa.

Por la muerte de mi padre,  
que aquel Alabez matara;  
y si amores yo quisiera,  
está, hermana, confiada.

Que allí veo caballeros,  
en aquella vega llana,  
de quien pudiera servirme  
y dellos ser muy amada.

De tanto valor y esfuerzo,  
cual de Abindarráez alabas—.  
Con esto las damas moras  
pusieron fin a su habla.

## Casa COZAR

Gaseosa LA CASERA  
Cervezas EL TURIA  
PEPSICOLA  
MIRINDA  
AGUA TONICA MIRINDA  
LECHE "NUTRIA"  
AGUAS MINERALES

Teléfono 380275

E L D A



8 Agosto 1955

Por

Ricardo Vera Lalliga

Las tres del alba, ¡hora fatal  
en el transcurso del tiempo!

¡Mi querida compañera muerta!  
Muerta junto a mi cuerpo,  
abrazado al suyo:  
mi pecho junto a su pecho,  
mi boca junto a la suya,  
formando conjunto siniestro;  
en conmoción profunda  
estático la contemplo  
y dejo sobre sus labios  
un interminable beso.

¡También yo quiero morir!  
¡Sin ella, la muerte espero!  
Es tan grande mi dolor,  
tan grande mi desconsuelo,  
que creo imposible resistir  
sentimiento tan acerbo.

Es la hora de partir...  
Separemos nuestros cuerpos:  
aunque las almas unidas  
sigan el infinito etéreo.

Pulcramente ataviada,  
sácanla del triste lecho  
a depositarla en caja  
compuesta de cuatro maderos,  
donde, cubierta de flores,  
se llevará al cementerio.

Acompañada de amigos  
e innumerables deudos,  
en un silencio absoluto,  
parte el fúnebre cortejo,  
al que sigo abstraído  
y con el corazón deshecho,  
y entre cantos funerarios  
y vaporoso incienso,  
oprimidos los corazones,  
absortos del gran misterio,  
llegamos a las gradas  
del último aposento.

¡Adiós, mi querida compañera!  
¡Duerme, reina de mis sueños,  
en reposado mutismo,  
mientras yo a tu lado velo  
y ruego en mis oraciones  
por tu descanso sempiterno!

Ruega tú también a Dios  
que, con amor y gran celo,  
conduzca nuestros pasos  
por este miserable suelo.

Y, cuando llegue la hora  
de partir hacia tu encuentro,  
me lleve junto a tí  
y nos una en sueño eterno,  
para que juntos acaben  
en santidad, nuestros huesos.

## Sombras siniestras

Otra vez sombras siniestras invaden mi alma.  
Otra vez pena cruenta oprime mi corazón.  
Una más, hados adversos me roban la calma  
e inundan mi espíritu de acerbo dolor.

¡Funesta realidad! ¡Muerta mi querida hija!  
La contemplo como durmiendo en santa quietud:  
y, rotos mis nervios, en ella mi vista fija,  
no llevo a comprender tamaña vicisitud.

Veo en su derredor a su esposo y a sus hijos  
cubiertos de luto y llorando sin cesar,  
la pérdida de su amor: sus ojos en ella fijos  
rogando a Dios, procure sus penas mitigar,

y caigo en tal marasmo, que mi razón se ciega:  
mi mente se rebela contra tal arcano,  
que, en su cruel e insondable abismo, no llega  
a respetar vida de ningún ser humano.

¡Perdona, oh Dios mío! ¡Perdona mi triste queja!  
Mi desconsuelo es tan grande y abrumador,  
que de mi alma compungida no se aleja  
sentimiento tan trístísimo y agotador.

En caja fúnebre yace su cuerpo sin vida.  
Contemplo su rostro pálido y sereno,  
con la expresión de una santa, extinguida,  
a causa de mortal espina que hirió su seno.

Es la hora de partir el fúnebre cortejo  
camino del cementerio, para depositar  
su cuerpo en humilde sepultura, anejo  
al de su madre, do se habrán de evaporar.

Doloridos lloramos la triste despedida...  
Mas, nuestro cerebro nos da el dulce consuelo,  
al pensar que al alma, de pura fe poseída,  
le es permitido su tránsito hacia el Cielo.  
Y, también gozosos por nuestra fe propia,  
contemplamos el gran misterio, atentos,  
viendo cual surge su espíritu y se apropia,  
en ligera ascensión, del Divino Aposento;

a cuyo umbral llega su madre amorosa,  
acompañada de Dios Todopoderoso,  
que salen a recibirla, en actitud bondadosa,  
al término de su carrera, de fin dichoso.

Suena música mística en la altura,  
que entonan coros de ángeles celestiales,  
en honor del nuevo espíritu, que se apresura  
a pasar, de la Mansión Santa los umbrales.

Dios, con voz omnipotente y acogedora,  
exclama: "Que pase a ocupar el lugar  
en que, junto al de su madre, desde ahora,  
le cedo en derecho propio, do ha de descansar.

Gracia que concedo en pago a las bondades  
que le animaron en su vida terrenal,  
y practicó con virtud, en todas las edades,  
en cumplimiento de la Divina Ley Celestial".

\*\*\*

Ya estáis juntas las dos, madre e hija,  
bajo la tutela del Señor, cuyo favor  
gozáis, ya que, en sus anales, os prohija  
y os premia, con una nueva vida, en eterno albor.

Lloramos sin cesar vuestra sentida ausencia;  
pero es causa de alivio a nuestro pesar,  
el Destino Glorioso, que, con benevolencia,  
os ha sido otorgado en el Santo Hogar.

Vuestra muerte no se aparta de nuestra memoria;  
y, constantemente, dirigimos oraciones  
al Cielo, en recuerdo y prez de vuestra gloria,  
que llevamos grabada en nuestros corazones.

Vosotras tampoco os olvidéis de nuestro amor,  
y rogad a Dios que, cuando llegue la hora  
de tener que salir de este mundo abrumador,  
nos permita, como gracia auxiliadora,  
posar a vuestro lado en grata compañía;  
y vele nuestro definitivo sueño, también,  
para que, en tranquilo reposo y demasia,  
se prolongue, por los siglos de los siglos. Amén.

RICARDO VERA LALLIGA. Eida y septiembre 1969.



## Cinco pequeños montañeros del Centro Excursionista Eldense hacen su primera comunión en la cumbre del monte "Camara"

Cuando el pasado año, el domingo 25 de Mayo, nuestro Centro Excursionista Eldense colocó en la cumbre de "Camara" una pequeña imagen de San Bernardo de Menthon, Patrono de los Montañeros, y uno de éstos, de ocho años, recibía por vez primera a Jesús Sacramentado, el señor Párroco de Santa Ana, don Antonio Poveda Maciá, que ofició la Santa Misa, dijo en su homilía, entre otras cosas, "que este acto no sea el último que realizara el Centro, para que por donde quiera que pase deje huella de su fé y de su espíritu religioso".

Aquellas palabras dejaron huella en los dirigentes del Centro y en cuantos tuvieron la satisfacción de escucharlas, y así se ha repetido este emotivo acto a 952 metros de altitud, el pasado domingo día 31 de Mayo.

Cinco pequeños montañeros, Amelia Beltrán Lloréns, de ocho años; María del Pilar Martínez Guerrero, de siete; Miguel Pérez Sarrío, de siete; Antonio Cerdá Poveda, de ocho y Robero Romero González, de nueve, hicieron su primera comunión vistiendo su habitual traje de

montaña, blanco, como la pureza de sus almas.

Se estrenaba un pequeño altar portátil adquirido por el Centro con donativos de sus asociados, que fue primorosamente adornado por manos femeninas con flores silvestres. Don Antonio ofició la Santa Misa y dirigió a los presentes, en número superior al centenar, una senda homilía alusiva al acto, acercándose más de la mitad al Sagrado Banquete, mientras en este momento, de una emoción intensa, las notas del "Aleluya" y "Amén" de "El Mesías", de Haendel se elevaban al cielo como fervorosa plegaria preparada por "Amigos de la Música", presentes también en el acto, como también lo estuvo un nutrido grupo de la Sección de Escalada, que había pernoctado en el monte "Marín", próximo a "Camera".

Después del desayuno y de una frugal invitación de los padres de los primocomulgantes, se inició el regreso a Elda y ya se hablaba de la preparación de las primeras comuniones en "Camara" en el próximo año 1971.—W.

## Elda ofreció un banderín a una compañía del Regimiento de Infantería San Fernando n.º 11, de Alicante

El pasado sábado, 30 de Mayo, tuvo lugar en el cuartel de Benalúa de Alicante el solemne acto de la entrega al Regimiento de Infantería San Fernando número 11, de guarnición en dicha ciudad, de seis banderines para otras tantas compañías del mismo, así como de una bandera-coronela, obsequio del Ayuntamiento de Alicante. Los seis guiones o banderines a los que nos hemos referido, fueron ofrecidos por los Ayuntamientos de Alicante, Elche, Elda, Crevillente, Monóvar, San Vicente y Villeña, con motivo de la festividad de San Fernando, patrono del mencionado Regimiento.

La emotiva ceremonia se celebró a las doce de la mañana en el patio del mencionado cuartel, pasando revista a las tropas en formación el Excmo. Señor Gobernador Militar de la provincia don Fernando García Rebull y ocupando lugares de honor los alcaldes de las citadas poblaciones.

En el acto de entrega de los citados banderines actuaron como madrinas distinguidas seño-

ritas en representación de los alcaldes de las respectivas localidades, efectuando la entrega de la bandera coronela Doña María del Carmen Navarro, esposa del Coronel del Regimiento.

En lo que respecta al guión ofrecido por nuestra ciudad, la madrina fue la señorita María del Carmen Porta González, en representación de su padre don Antonio Porta Vera, alcalde de Elda.

Tras la entrega de las enseñas de combate citadas, se realizó la ofrenda de una corona de laurel ante el monumento a los Caídos, entonándose el Himno de la Infantería y desfilando a continuación las seis compañías por la calle del Gran Capitán ante las autoridades asistentes.

Por último, fue servido un vino de honor en una de las dependencias del cuartel.

Ponga en su ambiente un grito de audacia en defensa de la alegría.



Una mantelería, una alfombra, un cubre cama, puede ser el toque que busca.

*Gáleria*\*  
DECORACION

Pídanos presupuesto sin compromiso

¡Hay que decirlo!

¿Necesita un auténtico FRIGORIFICO?

¿Con intensidad de frío?

¿Que conserve las cualidades de los alimentos?

**Frigoríficos CORCHO**

VEALOS EN:

**VALOR TV**

Teléfono 38 13 44

Los establecimientos de confianza absoluta

CENTRO  
COMERCIAL

# MONUMENTAL

- Ha empezado a buen ritmo la construcción de la 2.ª FASE, con PISOS de 4 dormitorios, 2 cuartos de baño completos, comedor - salón, cocina, etc.
- Construcción de 1.ª calidad. / Precios desde 486.000 pesetas. Sólo quedan unos pocos pisos por adjudicar.

Se inicia la adjudicación de Locales comerciales en el Centro Comercial MONUMENTAL de Avenida Chapí, en la zona más densamente poblada de Elda

LOCALES EN PROPIEDAD DESDE 550.000 PESETAS,  
PROPIOS PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS

Informes: D. JUAN NAVARRO BUSQUIER

Calle Ramiro de Maeztu, 2

- Y en el mismo edificio •

716/...

# CREBEL, S. A.

INMOBILIARIA - CONSTRUCCION

Avenida Reina Victoria, 5-1.º - Teléfono 381653

está ultimando la venta de pisos de sus edificios en las calles de

NOVO HAMBURGO y  
JUAN DE LA CRUZ

(Frente a la FICIA)

con un ático sensacional de 230 m.<sup>2</sup> y una  
amplia terraza de 80 m.<sup>2</sup>

**PRECIOS MUY INTERESANTES**

710/...

# CINE

## Dos hombres van a morir

Nacionalidad: Hispano-italiana.  
Director: R. Romero Marchent.  
Intérpretes: Peter Martell, Piero Lulli, Armando Calvo.

En una región del Oeste existe una banda de forajidos que tiene atomizados a sus habitantes. El agente de una compañía particular es encargado de exterminarla, lo que logrará llevar a cabo con la valiosa ayuda de un desconocido con quien traba amistad.

## En cas de malheur (En caso de desgracia)

Nacionalidad: Franco-italiana. Director: Claude Autant-Lara. Intérpretes: Brigitte Bardot, Jean Gabin, Edwige Feuillière.

Con la base de una intriga políciaca, basada en una novela de George Simenon, se ha derivado a un drama pasional. Pero antes del desenlace se presenta toda una serie de personajes y de hechos, entre los que destacan la absoluta amoralidad de una jovencita y el hundimiento progresivo de un abogado, casado y otoñal, que se deja do minar por aquélla, convertida en cliente primero y en amante después.

## Los monstruos del fin del mundo

Nacionalidad: Japonesa. Director: J. Skali. Intérpretes: Honggo, Enami, Sugai.

Unos japoneses emprenden una expedición a Nueva Guinea, en busca de un gigantesco ópalo. Pero la supuesta piedra preciosa es, en realidad, el huevo de un monstruo antediluviano, del que sale un gigantesco animal que sembrará el terror y la destrucción, hasta que un sabio descubre el modo de poder com batirlo.

## La mujer maldita

Nacionalidad: Norteamericana. Director: Joseph Losey. Intérpretes: Elisabeth Taylor, Richard Burton, Noel Coward.

Una viuda, que ha enterrado ya a cinco maridos, heredando sus cuantiosas fortunas, vive fuertemente en una isla solitaria, con extraños criados. Aquejada de grave enfermedad, y adicta a las drogas, constituye para ella una novedad la arribada a la isla de un marinero que es, en realidad, un mensajero de la muerte, que le acecha ya irremediablemente.

Se trata de la versión cinematográfica de una obra del dramaturgo Tennessee Williams.

## Por qué pecamos a los 40

Nacionalidad: Española. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, José Luis López Vázquez, Juanjo Menéndez, Esperanza Roy.

Al volver de un viaje por el extranjero, un médico aconseja a dos amigos, cuarentones como él, que imiten su ejemplo y consigan un idilio extra-conyugal. Así lo hacen, pero al final todos ellos recibirán la lección de que esa conducta sólo puede ocasionar daños y ridículos.

## S. O. S. el mundo

Nacionalidad: Inglesa. Director: Therence Fisher. Intérpretes: Peter Cushing, Edward Judd, Carole Gray.

En una isla de Irlanda, donde ha ido a refugiarse un sabio investigador que busca un remedio definitivo contra el cáncer, empiezan a ocurrir una serie de muertes misteriosas.

El médico local acude a Londres en busca de ayuda, regresando a la isla con dos famosos investigadores, que no tardan en descubrir el monstruoso enemigo con el que tienen que enfrentarse. Se trata de una nueva película inglesa, que mezcla los elementos de la fantasía científica y el terror.

## Vivan los novios

Nacionalidad: Española. Director: Luis G. Berlanga. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Laly Soldevilla, José María Prada.

Al irse a celebrar la boda de una joven con un hombre ya maduro y de costumbres provincianas, un accidente produce una desgracia familiar. A pesar de ello, la joven es obligada a casarse, en contra de sus sentimientos. El tema se centra en una comedia melodramática y de humor "negro".

## GLORIA (Local refrigerado)

Gran programa doble con el estreno en cinemascopio y color

### La mujer maldita

por Elizabeth Taylor y Richard Burton

### Cinco dragones de oro

por Bob Cummings

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## ALCAZAR

Dos formidables estrenos

### Por qué pecamos a los 40

por Fernando Fernán Gómez y José Luis López Vázquez

### Los monstruos del fin del mundo

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Aguado

Tres grandes películas

### S.O.S. el mundo en peligro

Tarzán de los monos

La pícarita Rita

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Castelar

Magnífico programa doble con el estreno en color

### S.O.S. el mundo en peligro

por Peter Cushing

Tarzán de los monos

por Johnny Weismuller

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Cervantes

2 grandes estrenos en color

### Vivan los novios

por José Luis López Vázquez

### Dos hombres van a morir

por Peter Martell

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Coliseo

Gran programa doble con el estreno en cinemascopio y color

### Los monstruos del fin del mundo

Y

Sor Citroen

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## CANTO

Formidable programa en color

### Residencia para espías

por Eddie Constantine

### Los crímenes del museo de cera

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## CAPRI

3 grandes películas en color

### Residencia para espías

Los crímenes del museo de cera

Y otra gran película

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## REX - IDEAL - GOYA

Sábado y Domingo

Sábado a Lunes

Domingo y Lunes

Dos grandes estrenos

### Corazón salvaje

en eastmancolor

### Los rufianes

por Lino Ventura y Bourville - En tecnicolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## REX Lunes y Martes

Colosal programa doble

### Operación convoy

por Robert Taylor y Lili Palmer

### El ataque duró 7 días

en cinemascopio y color

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## GOYA

Sábado, gran programa doble

### 007 al servicio de su Majestad

de James Bond, agente 007

### Operación convoy

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## LYS SALA DE ARTE Y ENSAYO

Sábado, Domingo y Lunes

### En cas de malheur

(En caso de desgracia)

V. O. subtitulada en español

por Brigitte Bardot y Jean Gabin

Complemento especial y NO-DO

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## REGIO (Petrel)

Dos magníficas películas

### 007 al servicio de su Majestad

de James Bond, agente 007

### El camarada don Camilo

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## APARADORAS

Las máquinas que cosen, pican y aparatan, en

## Casa JUANITO

se reparan.

Es un taller con el más completo y rápido servicio.

## MAQUINAS DE ALQUILER

Cra. Monasterio, 132

Teléfono 381973 - ELDA

# Nuestra Provincia

ALICANTE y PROVINCIA TIENEN SU CAJA DE AHORROS

## ELCHE

Industriosa, pujante, activa, con la mirada puesta en el futuro.

Una de las poblaciones más bellas de España, a sólo 21 kilómetros de Alicante, por sus seculares bosques de palmeras, su Drama litúrgico de la Fiesta de agosto y su remoto origen y glorioso pasado.

Con toda razón se la conoce por la Ciudad de las Palmeras, la Dama y El Misterio.

Sus ahorros servirán para hacer nuestra Provincia:

MAS PROSPERA  
MAS INDUSTRIOSA  
CON MEJORES VIVIENDAS  
MEJORAR NUESTRA AGRICULTURA  
ELEVAR EL NIVEL CULTURAL DE SUS  
HABITANTES

## SORTEO de VERANO 500.000 PESETAS

en premios para usted



CAJA DE AHORROS  
PROVINCIAL DE LA EXCMA.  
DIPUTACION  
ALICANTE

DIANA

EL MEJOR ANIS... ¡EL NUESTRO!

## Anís Levantino Licor "Lokesea" ¡QUE GRAN LICOR!

LEVANTINO: El anís que va con el nombre de Elda y sus calzados.

**Manuel Romero Sánchez**

Fábrica de Licores - Teléfonos 380002 y 382155  
Calle General Saliquet, 16 - ELDA

**Se necesita**

## SEÑORITA de 18 a 22 años

con conocimientos de mecanografía para Oficina.

Jornada: 9 a 13 mañana y 15 a 18 tarde. - - Sabados tarde libre.

Llamar: Teléfono 38 03 92

Autorizado Oficina Colocación - Referencia 228

**Amigos de la Música**

## Actuó en Elda el Orfeón «Stella Maris»

La inauguración del nuevo Salón de Audiciones del Centro Excursionista Eldense, efectuada el pasado sábado, revistió caracteres de verdadero acontecimiento.

Como un homenaje de simpatía y afecto, la Dirección de la Caja de Ahorros del Sureste de España cedió a "Amigos de la Música" del C. E. E. el acto que estaba programado para clausurar el presente ciclo cultural. De este modo, la Agrupación Vocal de Cámara del ORFEON "STELLA MARIS" de la C.A.S.E. fue presentado ante el público eldense, que supo corresponder con su presencia, llenando a rebozar el nuevo salón.

Voces femeninas todas ellas las de la citada Agrupación, perfectamente ajustadas, dieron un extraordinario matiz a cada una de las interpretaciones. No fueron obstáculos las reducidas dimensiones del salón, que compense esta falta de espacio con una acústica excelente, muy al contrario, hallamos un ajuste en el que las voces sonaron puras.

Ha conseguido una obra muy meritoria don Ricardo Ruiz Baquero, director de este Orfeón; su labor quedó bien patente en el programa amplio, variado y muy sugestivo que nos brindó, interpretando obras, desde un clasicismo puro hasta otras, muy actuales, pero llenas de encanto. No sabríamos decir con exactitud cuál de estas obras causó mayor impacto; quizá lo fueran los cantos espirituales negros lo que más emocionó al auditorio.

Pero si bien el concierto estuvo a la altura de la gran categoría de sus componentes, hubo un detalle que, para nosotros, fue un gran acierto. El señor Ruiz Baquero supo captar maravillosamente la atención de los asistentes haciendo un pequeño esbozo, unos comentarios ajustados, con dialéctica sencilla, a cada una de las obras que iban a ser interpretadas. Fue una sencilla y notable lección que sorprendió porque encaja perfectamente en la forma de ser de este grupo de aficionados a la música. Ese "poner en situación" al auditorio es una base excelente para lograr una más perfecta captación de lo que la música quiere expresarnos.

El Centro Excursionista Eldense y su Sección "Amigos de la Música" agradece a la C.A.S.E. esta dedicación en pro de la cultura de nuestra región.

## Ajedrez

La última jornada del Campeonato Social del Centro Excursionista Eldense resultó muy interesante. Tras ella, han quedado empatados en el primer puesto Sempere y Martí y asimismo igualados en el segundo puesto, Arráez y Gil. Es decir que tras finalizar el Campeonato, los cuatro primeros puestos deberán decidirse en nuevos encuentros que darán los verdaderos puestos de clasificación.

La partida entre Palao y Sempere acaparó toda la atención. El primero consiguió una posición francamente favorable, tras un ataque perfectamente desarrollado, que puso en trance difícil a Sempere; llegóse a una final en el que parecía segura la derrota del actual campeón, que, no obstante, pudo lograr unas tablas con merecimiento.

La clasificación final, a falta de decidir los primeros puestos tras el desempate, como antes señalamos, ha quedado así:

Sempere y Martí, 9 puntos; Arráez y Gil, 7 y medio; Estevo, 7; Palao, 5 y medio; Povedano, 4 y medio; Vidal, 4; Verdú, 3 y medio; Catalán, 3; Marín, 2 y medio, y Rodrigo, 2 puntos.

El sábado día 13 del corriente se jugará la primera de las partidas entre Miguel Sempere y Vicente Martí, del desempate establecido a dos encuentros. De igual modo, deberá resolverse la primera de las dos partidas entre Arráez y Gil. Está prevista la celebración con carácter inaplazable de estas confrontaciones el sábado día 13 en el local social del C. E. E., y el domingo día 14, en el Bar Negresco, poniéndose en marcha exactamente a las cuatro de la tarde de los citados días los relojes de control.

Este imprevisto resultado del Torneo presta un interés que es digno colofón de estos encuentros del primer Torneo Social del Centro Excursionista Eldense.

## Genaro Juan Esterli

Taller de Troquelado

Gral. Moscardó, 5 - Teléf. 380590

ELDA

# La última sesión de la Junta Central de Comparsas, antes de las fiestas

La Junta Central de Comparsas de Moros y Cristianos de nuestra ciudad celebró su última sesión antes de las Fiestas, las cuales dieron comienzo anoche con la tradicional retreta.

En dicha sesión, se dieron a conocer las comisiones festivas de otras localidades que estarán presentes en nuestras fiestas, ya que han sido invitadas a ello por la Junta Central. Estas poblaciones son: Alcoy, Petrel, Castalla, Caravaca de la Cruz, Onteniente, Bocaliente, Villena, Jijona, Benilloba, Crevillente y Almansa.

Igualmente han sido invitadas a los actos de nuestros Moros y Cristianos las primeras autoridades de la provincia, tanto civiles como militares y otras distinguidas personalidades.

Con objeto de conseguir una mejor organización en los desfiles, se ha instalado un altavoz en el punto de partida de los mismos. También ha quedado totalmente instalado hace días el alumbrado especial de fiestas, realmente extraordinario, y que ha sido muy elogiado por el público.

Siempre para ofrecer una mayor comodidad al público, se han colocado unos letreros en

los que se indica la numeración de las sillas para presenciar los desfiles, con objeto de facilitar la localización de las mismas.

La Comparsa de Contrabandistas ha recibido una carta del Mesonero Mayor de Castilla aceptando el nombramiento de Comparsista de Honor que se le ofreció no hace mucho tiempo, pero lamentando al mismo tiempo no poder asistir a nuestras fiestas por celebrarse en su mesón de Segovia dos fiestas mayores que él mismo ha de servir. Termina diciendo que envía un saludo muy cariñoso en estas fiestas de Moros y Cristianos a todo el pueblo de Elda.

Finalmente, la Junta Central de Comparsas de Moros y Cristianos hace público su deseo de que todos los eldenses gocen de estos maravillosos días de fiesta, deseando también grata estancia entre nosotros a cuantos forasteros nos visiten.

## Entrega de premios del XXIV Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana

En Alicante, y bajo la presidencia de don José Cholbi Diego, Subjefe provincial del Movimiento, al que acompañaban el Delegado Provincial accidental de la Juventud, don José Cucalón Ortega, el Delegado provincial de Sindicatos, don Adolfo García Ibán, y otras personalidades, tuvo lugar el acto de entrega de premios a los galardonados en el XXIV Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana, con motivo de la festividad de San Fernando, Patrón de la juventud española.

En el acto estuvo presente el director de nuestro Taller Escuela Sindical don Lutgardo Sánchez Lorenzo y los alumnos de dicho Centro, Salvador Botella Mejías, Campeón provincial de la Categoría A y José Antonio Parreño Escudero, campeón provincial de la Categoría B de Modelista Patronista de Calzado. Estos alumnos del Taller Escuela se habían desplazado a Alicante, acompañados de su director, para recoger los diplomas y premios en metálico que

## Necesitamos

# Una almacenista de 1.ª

## Razón: SAPENA, S. L.

Teléfonos 380060 y 381104

716/...

## Las obras para la guardería infantil, proyectadas por el Consejo Provincial del Movimiento, saldrán a concurso muy en breve

El Consejo local del Movimiento de Elda, bajo la presidencia del jefe local, don Antonio Porta Vera, se reunió en su sede social para recibir a la delegada provincial de la Sección Femenina, señorita Mercedes Alonso, que llegó con don Rafael Martínez Morellá, del Consejo provincial del Movimiento; la secretaria provincial y regidora de la Sección Femenina, y el arquitecto, señor Jordá.

La visita a Elda estaba relacionada con la guardería infantil que el Consejo provincial del Movimiento acordó construir en Elda y cuyos planos han sido ya confeccionados por el citado arquitecto.

La guardería que se proyecta tendrá capacidad para cien niños de edades comprendidas entre unos pocos meses y la preescolar, y estará a cargo de personal especializado de la Sección Femenina. Se levantará sobre el terreno cedido por el Ayuntamiento de Elda entre las barriadas Virgen de la Cabeza y Luis Batllés, con una superficie de 1.200 metros cuadrados, habiéndose presupuestado su construcción en unos dos millones y medio de pesetas.

En un plazo breve saldrán a concurso las obras de construc-

les habían correspondido en el citado Concurso.

El acto, presentado por el señor Cucalón, terminó con unas palabras del señor Cholbi, quien agradeció vivamente a todos los presentes la labor llevada a cabo.

ción, que durarán unos ocho meses, aproximadamente.

Es ésta una obra social de la máxima importancia para las familias trabajadoras de la localidad, a las cuales va a resolver el grave problema que ahora les representa el cuidado de sus hijos pequeños en las horas de trabajo, con los peligros consiguientes para su educación y formación humana e incluso su integridad física. Por ello es muy de agradecer esta generosa solución que el Consejo provincial del Movimiento y la Sección Femenina van a dar a uno de los problemas que tiene planteados esta población.



### HORARIO DE MISAS

SANTA ANA.—A las 7,30, 9,30 (parroquial), 11 y 12'30 y 7 de la tarde.

INMACULADA.—A las 8, 9'30, 11 y 1 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO.—A las 8 y 12 de la mañana y 5'30 de la tarde.

SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 9, 10'30 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—A las 8'30 de la mañana.

SAGRADA FAMILIA.—A las 10 y 11'30 de la mañana.

ESCUELA PARROQUIAL DE LA TAFALERA.—A las 10 de la mañana.

SANTA CRUZ (Petrel).—A las 8 y 12'30 de la mañana.

## FARMACIAS DE URGENCIA

### SABADO, 6

D. J. M. Hernández Mola, 7

### DOMINGO, 7

D. Juan Verdú. Reyes C., 23.

### Lunes y martes:

D. Vicente Marí. Mola, 25

### Miércoles y jueves:

D. Juan Rico. Chapí, 25

### Viernes:

D. José Pérez. M. Anido, 18.

## CUPON PRO-CIEGOS

### NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 29	566
Sábado, 30	249
Lunes, 1	390
Martes, 2	745
Miércoles, 3	098
Jueves, 4	

# ¡OCCASION! MUEBLES A MITAD DE PRECIO

## Hnos. BAÑON

Avda. de Madrid, 67 (La Frontera)  
(Ventas: Queipo de Llano, 45)  
(Frente a Edificio Ernes)

# PETREL

DEPORTES.—Los aficionados al fútbol viven ahora pendientes de la "liguilla" que están jugando los equipos Santa Pola, Lorca y nuestro Atlético Petrelense, en la cual dos de ellos quedarán clasificados para ascender a Primera Regional. Los encuentros son todos decisivos, pues la cesión de algún punto en terreno propio dejaría al conjunto con escasas posibilidades de clasificarse, y por ello, en cada partido, los jugadores rinden al máximo buscando la goleada, por si acaso al final haya que resolver la clasificación por el "goal average". Nuestro equipo ha entrado con mucha moral, aspiro a clasificarse, pero es necesario que toda la afición acuda al Estadio para ayudar con su presencia, aliento y aplausos al triunfo local. Mañana, todos, a una, para asistir al decisivo partido frente al Lorca, para lograr la victoria que nos permita seguir abrigando la esperanza del ascenso.

El pasado domingo, el Atlético Petrelense sufrió una derrota en Santa Pola por 3-1, por cuyo motivo el resultado de mañana cobra mayor importancia todavía, siendo imprescindible conseguir la victoria.

En balonmano, el Club de la Juventud, en el torneo regional, lo está dando todo por defender su brillante título de campeón provincial, pero ante la categoría de los conjuntos que intervienen está encontrando serias dificultades. El pasado domingo, en la pista deportiva de nuestra villa, el Obras del Puerto de Alicante se llevó la victoria por 19-11.

## SE OFRECE CONTABLE

con experiencia  
en fábricas de calzado, facturación al extranjero, etc.

POR HORAS

Razón: Teléfono 38 08 65

719

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías ACUDA a

## Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoritas
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncese de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

## Antes y ahora...

# Adornos MODA

ZARAGOZA

Teléfono 338346

ELDA

Teléfono 380038

» 382142

## Un "slogan" para Elda

Recientemente se ha puesto de moda el agregar al nombre de cada población una frase corta, a veces ingeniosa, que condense en pocas palabras su característica más relevante, constituyendo, a la vez que un autopiropo, un pregonero propa gandístico de sus excelencias o peculiaridades.

La cosa se ha extendido tanto que ya la vemos en las entradas de muchos pueblos o provincias, junto al indicador reglamentario del nombre de la población; en los matasellos postales o, sobre todo, en esos cartelitos multicolores que se ponen en el cristal trasero de los automóviles y que dan a conocer las excelencias de la población pregonada allá donde vaya el vehículo-anuncio.

Los slógans son para todos los gustos y junto a la virtud de compendiar en una breve frase su más destacada circunstancia, tienen el defecto de que silencian todas las demás, porque es de suponer que pocas poblaciones tendrán un solo aspecto del que enorgullecerse y que muchos de estos slogans se quedan cortos. Excepto los que llevan su amor por la tierra al extremo que llevó al marqués de Molíns a hablar de Alicante como "la millor terra del mon". Porque entonces ya no hay por donde encontrarle defectos.

¿Y en Elda? Que nosotros sepamos, nadie se ha preocupado de buscarle una denominación geoturística que la signifique y propague su más acusada característica. Y cuando decimos "nadie" queremos decir oficialmente, porque la prensa local sí ha profundizado en el tema en ocasiones y ha apuntado "slogans" que podrían haber servido como base para el definitivo.

En los primeros tiempos de la Feria del Calzado, cuando aún no se había aplicado la política de "deseldización" de la FICIA para hacerla española sin más relación con Elda que el lugar de su emplazamiento— se difundió bastante la frase "Elda, capital del calzado español". La frase, cierto es, resultaba pretenciosa y presuponía una supremacía sobre las restantes ciudades-factoría zapateras. Por ello se le hizo el vacío hasta que desapareció, en aras del buen entendimiento entre las ciudades que tienen el calzado como principal industria.

Hace años, nada menos que a principios de siglo, se acuñó otro gracioso "slogan" que ha llegado hasta nosotros ya envuelto en un halo de comicidad: "Elda, París, Londres". Con él parece que quería significarse una importancia de la pequeña urbe, una apertura a los centros europeos que, en realidad, no se veía por ninguna parte. Pero "Elda, París, Londres" hizo fortuna entre las gentes ingenuas, que lo repetían convencidos de que algo había de cierto en el paralelismo.

Otro "slogan" histórico de Elda, que nadie sabe quien lo inventó, ni cuándo ni por qué, es el de "Elda, los pinos". Realmente, los más ancianos de la localidad no recuerdan más pinos en Elda que los escasos que hay en fincas particulares, pues sus montes no pueden es-

tar más pelados de lo que están. Sesudos cerebros han intentado descifrar la razón de esta frase, desde hace mucho tiempo, sin que sus esfuerzos hayan tenido el mejor fruto.

Otro slogan, que figuró en el escaparate de una entidad de ahorro de la localidad junto con otros aspectos del calzado y de la ciudad, fue el de "Elda, calzado para el mundo". Parece acertada, sin pretensiones ni arrogancias, sino reflejando una realidad... pero es fría, sin poesía, sin emoción.

¿Qué temas buscaremos para Elda? Si quitamos su prestigio industrial y la fama y vistosidad de sus fiestas, poco nos quedará que valga la pena de sintetizar como su leyenda heráldica, su lema representativo. Pero el problema es difundir emoción a la frase y que se quede a mitad de camino entre lo sublime, incómodo y lo ridículo. Para ello habría de estimularse a los ingenios locales —y a todo quien quisiera aportar sus ideas— para que busquen el slogan más adecuado a Elda, que le sirviera como frase propagandística y compendiará en unas breves palabras, el aspecto eldense por el que más quisiéramos que fuera conocida en el mundo.

A. NAVARRO

## PARA SU MUDANZA

dentro y fuera de la población

DIRIJASE A:

Avenida Alfonso XIII, 40  
Teléfono 38 10 69

# Instantánea Deportiva

Por PEDRO LOPEZ

De dramático se puede calificar el actual campeonato de Liga de tercera División, ya que muchos equipos de solera y algunos capitulinos, tendrán que sufrir la amargura del descenso a categoría regional.

## Sociedad de Palomas Mensajeras «Nuevo Amanecer»

Como estaba previsto se celebró el Concurso de Paloma Designada, desde Alcázar de San Juan, consiguiéndose una velocidad de unos 70 kilómetros por hora. Los tres primeros clasificados fueron los siguientes señores: primero, don José Luis Suárez; segundo, señores Sánchez y Soriano, y tercero, don Pío Gil Mira.

Para mañana la suelta será desde Ciudad Real y es verdadera simultáneamente para los Concursos Regional y Nacional de velocidad.

La afición local a este deporte espera obtener mañana buenos resultados a juzgar por el buen cronometraje obtenido en la actual temporada, y así colocar a nuestra ciudad a la altura que se merece dentro de este deporte de la paloma mensajera. Cabe destacar una vez más el último triunfo del pasado año consiguiendo el primer Premio de Velocidad de esta Tercera Región.

Para mañana se puede esperar la llegada a nuestra ciudad de las primeras palomas mensajeras sobre las diez de la mañana, suponiendo que la suelta desde Ciudad Real sea a las seis de la mañana.

Muchos aficionados eldenses creen que el Deportivo, después de haber remontado la prueba de este final de Liga, y, sobre todo, con la victoria del pasado domingo en La Unión y haber perdido el Imperial murciano en Novelda, ya está salvado, con sólo ganar al Linares en el Estadio. Y esto no es así, porque aun ganando el último partido, si no pierde o empatara alguno de los otros tres equipos —Imperial, Jaén y Recreativo de Granada— resultaría un cuádruple empate a 46 puntos, en cuyo caso se habría que aplicar el coeficiente del "goal average" general para decidir el orden de clasificación final, con lo cual saldría perjudicado el Eldense, cuyo "goal average" (cociente entre goles marcados y goles encajados) es inferior al de los otros. Incluso podría ocurrir que el Valdepeñas —que juega en su casa contra La Unión— perdiera (cosa, desde luego, poco probable) y en tal caso sería dicho equipo el que bajara, a menos que cualquiera de los otros que hoy tienen 44 puntos no consiguiera ninguno en el encuentro de mañana.

La consecuencia de todas estas consideraciones es bien fácil y clara: primero, hay que ganarle mañana al Linares; después, esperar con el alma en violos resultados de los demás campos que nos afectan. Y que sea lo que Dios quiera.

### No es hora de reproches

No, señores, no es hora de señalar a nadie; los errores los señalábamos en su día, aquellos días en que los FANATICOS nos tachaban de todo cuanto querían, pero en los que era hora de exigir. Ahora es otra hora, la de conformarnos primero y reaccionar bien des-

# EL NIDO

Mamá,  
cuanto precises  
comprar  
en EL NIDO  
lo encontrarás

## Extensísimo surtido en artículo para bebés

General Jordana, 12

ELDA

718/19

Servicio diario de encargos  
ELDA - ALICANTE

# NAVARRO

ELDA

ALICANTE

Gral. Moscardó, 1  
Teléfono 38 08 53

Calle Gerona, 21  
Teléfono 21 29 25

## Garaje "Edificio Elda"

ESTANCIAS DIARIAS  
O POR ABONOS ANUALES

Razón: Calle de San Blas o Virgen de Montserrat

718/...

pués. Serán horas de decepción si ustedes quieren, de amargura —sin ponernos melodramáticos—, de tragar bilis y reaccionar como aficionados. Es la hora de olvidar agravios, diferencias, incluso envidias y celos, re agruparnos alrededor de la directiva —no para darle "coba"

ni tirarles de la "chaqueta", cosa que a nosotros no nos va, que viene muy perjudicada en lo económico, en lo deportivo, y que esto es como una lanza clavada en su orgullo, un orgullo cimentado por muchos éxitos anteriores. Creemos que por lo dicho se merece la confianza de todos y la oportunidad de resarcirse moral y económicamente. Nadie tiene, ni puede tener más interés que estos hombres en ver recuperado al equipo, y justamente, esto es lo que todos deseamos, volver al fútbol nacional, si es que lo perdemos. Por lo tanto, que callen los "enteraos", los que lo mismo se suben con facilidad al carro del vencedor que hunden al caído. No es hora de reproches, ni de recordar nada que no sirva sino para enmendarse cara al futuro, a un futuro muy cercano, que nos proporcionará rehacernos de estos traspies. Y ojalá que estas líneas no sirvan para nada, y sólo sea todo un susto para nosotros, porque para otros, significa, además del disgusto, un verdadero descalabro.

Ya puede Vd. comprar su chalet en el...

# "Paraíso de Caprala"

Puede elegir a su gusto los materiales para su construcción y...

Muchas facilidades de pago

Consulte siempre a...

## ADORNOS MODA

Teléfonos: 38 00 38 - 38 21 42 - 38 21 86

# Reparto de mercancías y estacionamientos de vehículos en el centro de la ciudad

## Bando de la Alcaldía

Por el aumento constante del Parque automovilístico en nuestra población y la necesidad de efectuar el reparto y recogida de mercancías en las industrias y comercios del centro de la ciudad, el reparto a domicilio de artículos de primera necesidad y consumo y la recogida de basuras en dicha zona, todo lo cual crea estrangulamientos y atascos en la circulación rodada, se impone una regulación y ordenación de estos menesteres en las siguientes calles: Generalísimo, Antonio Maura, Dahellos, Cervantes (desde General Queipo de Llano a José María Pemán) y Zorrilla (desde General Martínez Anido a José María Pemán).

A los efectos ya expresados, y a partir del día 9 de junio del presente año, en las calles citadas más arriba, estará prohibido el estacionamiento de vehículos en ambas aceras, desde las diez (10) de la mañana a la una (1) de la tarde.

Las Agencias de transporte y

## Exposición de trabajos de los alumnos de la Escuela de Aprendizaje Industrial

En el local del Centro Excursionista ha quedado abierta la exposición de trabajos realizados por los alumnos de la Escuela de Aprendizaje Industrial durante el curso que acaba de finalizar.

La exposición podrá ser visitada hasta el próximo viernes, día 12, de doce a dos de la tarde y de siete a nueve de la noche.

## Se venden solares

de 2.500 a 5.000 m.<sup>2</sup>  
entre Gasolinera Idella y  
Colegio Sagrada Familia

### FACILIDADES

RAZON:

Teléfonos 382046 y 381385

712/...

las industrias y comercios efectuarán su reparto de mercancías y la recogida de las mismas, en las vías públicas antes enumeradas, durante dicho período de tiempo, es decir, desde las diez (10) de la mañana a la una (1) de la tarde, quedándoles absolutamente prohibido realizar estas actividades, en la zona de que se trata, fuera del horario antes indicado.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, rogando la mayor colaboración de los interesados para evitar las consiguientes molestias y sanciones.

Elda, 21 de mayo de 1970.

EL ALCALDE

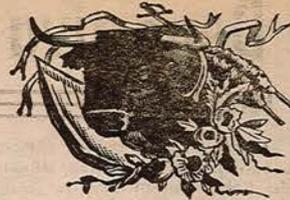
## Dos tripletas juveniles eldenses a la reconquista del Campeonato Nacional de Petanca

En estas fechas en que Elda conmemora las gestas de la Reconquista, seis jóvenes eldenses van a entrar en competición por una nueva reconquista más pacífica, aunque sí reñida.

Las dos tripletas de petanca del C. E. E., formadas por Murcia, Agustín y Emilio, una, y por Gómez, Castillo y Guill I la otra, campeón y subcampeón provincial, respectivamente, van a participar mañana en la fase nacional del Campeonato de España de Petanca juvenil, en su XII edición, que se celebrará en las pistas del Montemar de Alicante desde las ocho de la mañana del domingo, día 7.

Junto con esta representación de Alicante participan en el campeonato las tripletas de Baleares, Cataluña, Castilla, Galicia (actual campeón nacional juvenil) y posiblemente Aragón.

Por la Federación regional de Bolos-Petanca de Alicante ha sido designado Delegado de Relaciones Públicas, nuestro buen amigo Santiago Chorro Ríos, vocal de Petanca de la citada Federación y del Centro Excursionista Eldense, por cuya distinción lo felicitamos cordialmente.



## PLAZA TOROS DE ELDA

Empresa: E. CANTO

Organización:

Pastor - Gallardo

SABADO, 6 de junio, a las SEIS en punto de la tarde

Extraordinaria y monumental corrida de rejoneo hispano portuguesa en la que actuarán los hermanos

**D. Rafael Peralta**  
**D. Angel Peralta**

y el rejoneador portugués

**D. Manuel Jorge**

Los toros pertenecen a la ganadería de Herederos de BERNARDINO JIMENEZ, de Linares

**Precios popularísimos**

Domingo, día 7 de junio, a las 6 de la tarde

El gran espectáculo cómico-aurino-musical

**El Bombero torero**

**con sus ocho enanitos**

PRECIOS POPULARISIMOS

## Papelera Alicantina, S. L.

Gran Avenida, 69

Se complace en saludar a todos los eldenses, deseándoles pasen unas felices Fiestas.

Asimismo, les invita a visitar su establecimiento, y pone a disposición del público en general su servicio de exposición y venta de muebles metálicos de oficina, estanterías de todos los estilos, vitrinas, mostradores, divisiones metálicas y máquinas fotocopiadoras y multicopistas.

719

## Excelentísimo Ayuntamiento de Elda

### DELEGACION DE TRAFICO

Con motivo de las próximas Fiestas de Moros y Cristianos, y a fin de no entorpecer los actos a celebrar en esos días, en las calles que a continuación se indican, estará totalmente prohibido el estacionamiento de vehículos desde las 11 de la noche del día 5 hasta las 12 de la noche del día 8.

Calles afectadas por la medida anterior: Antonio Maura, Generalísimo, Dahellos, Barberán y Collar, General Aranda (desde Don Juan Rico hasta B. y Collar).

Para paliar el problema del aparcamiento en estos días, se autoriza el estacionamiento en las dos aceras en las calles siguientes: General Dávila, 18 de Julio, María Guerrero (excepto el día 6, en el tramo compren-

dido entre Martínez Anido y Jaime Balmes) y Francisco Alonso.

Sería de desear que la prohibición de estacionamiento se respetará en las horas y días antes reseñados en su totalidad; no obstante, fuera de las horas en que los actos se han de celebrar, habrá una tolerancia, pero bien entendido de que dos horas antes de iniciarse los actos reseñados en el programa de fiestas las calles afectadas por la prohibición deberán estar totalmente libres de vehículos.

La Policía municipal, y la Junta Central de Comparsas, esperan la mayor colaboración de todos, en evitación de desagradables incidentes.

Elda, 31 de mayo de 1970.

★ ★ DIBUJOS COMERCIALES ★ ★

EN V A S E S

DISP L A Y S

**Studio SARZ**

María Guerrero, 7.-piso 11 D.- E L D A

★ MEMBRETES ★ MARCAS ★ CATALOGOS ★ ETIQUETAS ★

# (19-19) Meritorio empate del Pizarro en San Sebastián, frente al Eguía

El pasado domingo y en la Pista Interior de Anoeta, en San Sebastián, se celebró el encuentro Eguía-Pizarro, correspondiente a la penúltima jornada del calendario, y que, tras un parcial de 11-11, terminó en tablas, 19-19, tras ir por delante en el marcador el conjunto eldense casi toda la segunda mitad; pero al final, quizás confiado en su clara ventaja de 15-19 a seis minutos del final, se vio alcanzado sorprendentemente por el conjunto eguiatarra, que, sacando fuerzas de flaqueza y espoleado por el público, alcanzó un empate, en el que ya no confiaban los más optimistas aficionados easonenses.

El partido tuvo varias fases, en las que el dominio en el marcador, tras los primeros empates a 1, 2, 3 y 4, correspondió casi siempre al conjunto local, que, tras distanciarse 9-5 y 10-6 a los veinte minutos de juego, se veía alcanzado, por una magnífica reacción del conjunto pizarro, que, a pocos segundos del final de la primera parte, conseguía su gol número once, con el cual iguala la contienda, extremadamente dura y enconada en sus primeros momentos, en los que los jugadores donostiarra se comportaron un tanto brutalmente, pagando las consecuencias Quique y Gili, el primero de los cuales, al igual que el resto de sus compañeros, aguantaron a pie firme todas las tarascadas que, una y otra vez, enviaban sobre los jugadores eldenses, pero el segundo de ellos, con la boca materialmente destrozada de un puñetazo y sin sentido, tuvo que ser retirado del campo. El Pizarro no se amilanó por ello y siguió practicando un juego sumamente reposado, técnico y brillante, dominando siempre la situación y llegando, en la segunda mitad, a admirar y asombrar al propio público, que no tuvo más remedio que rendirse ante la evidencia de un mejor juego y una mayor calidad de los hombres del Pizarro.

En definitiva, un magnífico encuentro, perfectamente planteado por el Pizarro, que, sin recurrir a marcajes implacables y realizando una labor de conjunto, supo superar todos los problemas que les planteó el

Eguía desde el inicio del encuentro.

A las órdenes de los colegidos señores Mauri (Madrid) y Crespo (Santander), estas fueron las alineaciones y goleadores de ambos conjuntos:

**EGUIA:** Michelena I, Eerre, Garmendía (6), Lamarca (5), Michelena II, Olaberri, Alonso, Sagarribay (6, 1 de penalty), Larzábal y Villa (2).

**PIZARRO:** Laureano (Busquier), Arráez (6), Julián (4, 1 de penalty), Quique (2), Planelles (4), Carrasco (3), Gili, Sireira (1) y Matías.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Puntos
Granollers	21	20	1	0	447	263	41+21
Atlético de Madrid	21	16	2	3	436	276	34+12
Picadero	21	14	1	6	391	315	29+7
Barcelona	21	12	0	9	379	330	24+4
Anaitasuna	21	10	0	11	273	313	20+2
Vulcano	21	7	4	10	325	347	18-4
Altos Hornos	21	9	0	12	309	365	18-2
Pizarro	21	7	2	12	288	333	16-4
Eguía	21	7	2	12	291	358	16-6
Sabadell	21	8	0	12	362	416	16-6
Seat	21	5	0	16	336	412	10-12
Bofarull	21	5	0	16	295	404	10-10

### MAÑANA DOMINGO EN ELDA, PIZARRO - SEAT, ULTIMO ENCUESTRO DE LIGA

Mañana domingo y a la hora de costumbre, se celebrará en nuestra ciudad el encuentro "Pizarro-Seat", correspondiente a la última jornada del calendario y que, de no surgir imponderables, debe suponer una victoria más para el conjunto eldense, con la cual, si los demás resultados nos favorecen, podría terminarse en un honroso sexto

lugar, aunque lo más probable, dentro de unos resultados normales, es que al final, el Pizarro, merced a su mejor coeficiente, pasará a ocupar un séptimo lugar de la tabla.

Este partido coincide con las Fiestas de Moros, pero no creemos que pueda perjudicar a la célebre "entrada" puesto que son horas totalmente compatibles, y en la mayoría de las calles la "entrada" ya habrá terminado a las doce y media o una menos cuarto, hora en que comenzará el encuentro. Esperamos que toda la afición eldense, esté, una vez más, al lado de su equipo, y con su presencia y sus ánimos puedan colaborar al triunfo del Pizarro en esta jornada final, donde un año más y gracias al esfuerzo y al sacrificio de todos, jugadores, afición, directiva y público en general, el Pizarro seguirá en la máxima categoría del balonmano nacional. A todos, nuestra más cordial enhorabuena, y, co-

### Contable

Jornada completa o por horas

**SE OFRECE**

Amplia experiencia en fábricas de calzados

**R A Z O N :**

Teléfono 38 05 76

719/20

## ACADEMIA SANABRIA

GRAN AVENIDA, 39

### Clases de Verano

5.º y 6.º por Universitarios competentes  
Bachillerato Elemental por Profesores especializados  
Francés e Inglés por Profesores nativos

Horarios: 7 a 11 horas mañana y 18 a 20:30 horas tarde

EN LAS ASIGNATURAS DE LETRAS SE UTILIZAN MODERNOS METODOS AUDIOVISUALES

719/21

Liga Nacional, División de honor. Trofeo "Carlos Albert". Resultados de la 21.ª jornada:

Sabadell, 22; Bofarull, 14.  
Eguía, 19; Pizarro, 19.  
Picadero, 22; Altos Hornos, 8.  
Seat, 17; Barcelona, 25.  
Vulcano, 11; Anaitasuna, 12.

Estos resultados, que se completan con el encuentro Atlético de Madrid-Granollers, jugado el pasado jueves y televisado en directo, que terminó con empate a 15-15, nos dan la siguiente

## El Campeonato Intercomarcal de Fútbol Juvenil

(Trofeo «Primavera-70»)

Resultados obtenidos:

Barrio San Francisco, de Elda, 0; Real Iglesia, Elda, 0.

Atlético Villena, 2; U. D. San-Cruz de Petrel, 2.

Pinoso Juvenil, 1; Agrup. Deportiva Romanense, 0.

C. D. Amanecer de Petrel, 0; Sax Club Juvenil, 0.

En la clasificación continua en primera posición el Real Iglesia, de Elda, con 18 puntos, seguido del Barrio San Francisco de Elda con 14.

PROXIMA JORNADA

En Sax: Campo del Pardo. Sábado, día 6 de junio, a las 5 de la tarde: Sax Club Juvenil-Pinoso Juvenil (Arbitro, señor Sánchez, de Villena).

En Petrel: Campo de la Victoria. Sábado, día 6, a las 5 de la tarde: U. D. Santa Cruz de Petrel-Real Iglesia de Elda (Arbitro, señor Gallardo, de Elda).

En La Romana: Campo de la Cañada. Sábado día 6, a las 5,30 de la tarde: A. D. Romanense-Atlético Villena (Arbitro, señor Ganga, de Elda).

En Elda: Campo del Colegio Sagrada Familia. Domingo, día 7, a las 11,30: Real Prosperidad de Elda-C. D. Amanecer de Petrel (Arbitro, señor Crespo, de Elda).

mo siempre, esperamos que los gritos de ¡AUPA, PIZARRO! resuenen más fuerte que nunca en la Pista Polideportiva.

ALEVIN

## ACADEMIA SEDANO

Atención: Curso acelerado de Verano

para estudiantes con asignaturas suspendidas de los cuatro primeros cursos de bachiller.

Información e inscripción:

Quijote, 26 - De 7 a 9 de la tarde.

LA DIRECCION

719,22

## Tejidos SEPULCRE

Desea a sus clientes y amigos unas felices fiestas de Moros y Cristianos.

Martínez Anido, 22

ELDA

# MODAS ANA

NIÑOS - Dahellos, 3

*Extenso surtido y gran variedad de modelos en la moda más actual*

SEÑORA Y CABALLERO

Queipo de Llano, 26

Boutique J. J.

*El traje de caballero para este verano CORTEFIEL, listo para vestir en el acto.*

*Alta costura femenina de Pret a Porter.*

*Y no olvide MODAS ANA satisface plenamente.*

## MECANOGRAFIA

Salón de MAQUINAS PARA PRACTICAS

Alquiler de máquinas de escribir, contabilidad y cálculo

Enseñanza completa del uso del teclado y mecanismos

**GANDIA - SARRION**

Francisco Alonso, 3

E L D A

717/23

NUEVO SISTEMA MODICRAFO

**Sastrería SHANON - Alicante**

Trajes a sus medidas, dos pruebas, PURA LANA y TERGAL  
Calidad controlada a 2.500 pesetas

Informes en Elda y comarca:

FERNANDO GONZALEZ TOMAS

Torres Quevedo, 3, altos - Teléfono 38 07 65 - ELDA

709/...

*Droguería y Perfumería*

## J. J. VERDU

Plaza José Antonio, 8 - Teléfono 38 02 13

Reyes Católicos, 6 - Teléfono 38 02 06 E L D A

Boutique J. J.  
de MODAS ANA

La Moda POP para Señora y Caballero

707/...

# El transporte, un problema dentro de la ciudad

El transporte de personas y mercancías, los medios de transporte en general, que han ido tomando cada vez un mayor incremento al compás del crecimiento de la ciudad en extensión, demografía e importancia, vienen planteando una serie de problemas y molestias dentro de la población, de los que en más de una ocasión nos hemos ocupado ya. Sin embargo, dado que la situación, muchas veces se aproxima a lo caótico, y teniendo en cuenta también el fin de continuas molestias e inconvenientes que se ocasionan diariamente a los eldenses, nos parece oportuno volver sobre el tema refiriéndonos de pasada a varios de los diferentes aspectos de este problema urbano.

En primer lugar, hablaremos del transporte de viajeros. Elda ya no es aquella pequeña población que sólo disponía prácticamente de una línea de autobuses que la ponía en comunicación con la capital de la provincia. Actualmente, además de esta línea de enlace con Alicante, que sigue siendo la más importante y mejor dotada — como es lógico — existen otros varios servicios de autobuses interurbanos que nos traen y se llevan diariamente gentes de Castalla, Onil, Cartagena, Villena, Elche, Playa Lissa, etc. Regularmente pasan también por nuestra ciudad las importantes líneas que hacen el servicio entre Madrid y Alicante y la de Valencia, las cuales tienen sus paradas en plena carretera, a su paso por el centro de Elda. Resulta que, con todo esto, son ya muchas las líneas de autobuses que, como término o como lugar de paso, ocupan las calles eldenses, y cada una de estas líneas tiene su punto de parada o despácho de billetes en un lugar distinto de la ciudad. Hay calles en las que la aglomeración

de autobuses en determinadas horas ocasiona verdaderos trastornos de tráfico y, además, el consiguiente peligro para los viandantes. Por ello, consideramos que es ya de sobra llegado el momento de empezar a pensar en serio en la conveniencia de crear una estación de autobuses, tal y como se hizo en otras ciudades, entre ellas Alicante, cuando hubo necesidad de afrontar el problema. No es preciso, de momento, el crear unas instalaciones importantes, que significarían una obra de envergadura, puesto que creemos que el problema se resolvería simplemente sacando a estos autobuses de los diferentes lugares que ahora ocupan y señalándoles una zona en lugar adecuado, alejado lo suficiente de las calles de más tráfico y con fáciles accesos a la carretera general.

En lo que se refiere al transporte de mercancías, creemos que incluso es más crítico el asunto, puesto que la carga y descarga se vienen realizando a cualquier hora del día y en cualquier calle de la ciudad, dificultando de manera continua y desesperante el tráfico rodado. Todos somos testigos de las grandes colas de vehículos que se forman en la calle Nueva, en la de Zorrilla o Ramón Gorgé, etcétera, con motivo del estacionamiento de uno de estos vehículos de carga y descarga. Con motivo de llevar unas mercancías a un lugar determinado o de recoger las mismas, estos camiones obstruyen el paso durante interminables minutos, produciendo verdaderos trastornos y atascos en la circulación. Naturalmente que los empleados de transportes no hacen más que cumplir con su trabajo y no les son imputables a ellos todos estos engorrosos inconvenientes. (Continúa en la pág. siguiente)

# Vidal Hermanos

FELICES FIESTAS

## SE ALQUILAN LOCALES

Calles de Fal Conde y General Yagüe

Razón: Teléfono 38 00 43

178/...

## Hormas "MANERO"

Hormas de plástico sistema patentado

### PERNIPLEX

Pernitos de plástico para el calzado

Jaime Balmes, 14 y Macstro Serrano, 26 - Teléfono 380690

695/... (alt.)

## TEXON - USA

IMPERMEABILIZANTES

ATENCIÓN: Le recordamos que estamos en posesión del remedio contra las FILTRACIONES DE AGUA en los paramentos, medieras, fachadas, patios, etc.

TEXON posee, entre otras ventajas, de ser incoloro y se puede aplicar sobre cualquier material usado en obras como LADRILLOS, CEMENTO, HORMICÓN, ESTUCCO, PIEDRA, etc.

TEXON está concebido para combatir las LLUVIAS y HUMEDADES en la construcción.

Concesionarios para la provincia de Alicante:

**Juan y César**

Murillo, número 68 E L D A Teléfono 38 14 33

Distribuidor para ELDA y VILLENA

**FORTE, S. A.**

710/...

# Una antología de invenciones españolas será exhibida en Madrid

Por primera vez en el Mundo, un país rinde un homenaje nacional a sus inventores

Del 10 al 25 de octubre próximo se celebrará en Madrid, y en el Palacio de Velázquez, de la Dirección General de Bellas Artes, la primera exposición monográfica de la Inventiva Española, bajo el patrocinio de honor de S. E. el Jefe del Estado y S. A. R. el Príncipe de España, así como ministros y altas personalidades de la Ciencia y de la Administración.

Bajo el lema "Pasado y presente de la Creatividad Técnica española", el certamen reunirá por primera vez una amplia representación de los trabajos de invención debidos a españoles, desde documentos, manuscritos, maquetas y prototipos acreditativos del genio y del ingenio técnico nacional en la Historia Submarino Peral, Autogiro La Cierva, Instrumentos de Torres-Quevedo, Cajal, Monturiol, Casa blancas, Martí, Herrera, etc., etcétera), hasta las más recientes

invenciones premiadas en las exposiciones internacionales de Bruselas y Nueva York, contando, en una Sección Especial, las obras de investigación aplicada procedentes del Sector Oficial (Junta de Energía Nuclear, I.N.T.A., Patronato Juan de la Cierva, etc., etc.), de Instituciones paraestatales (INI, Automóvil Pegaso, Fusil CETME adoptado por la N.A.T.O., etc., etc.) y de Empresas de Investigación privada (Talgo, Tren Vertebrado de Alejandro Coicochea, Ricart, etcétera, etcétera).

Las personas interesadas en exhibir sus invenciones o resultados de su investigación (privada o en equipo) serán atendidas por la Comisión Organizadora del Certamen, quien les facilitará toda clase de información al respecto en su sede de Madrid, calle Princesa, número 14, durante todo el mes de junio.

## El transporte, un problema dentro de la ciudad

(Viene de la pág. anterior)

nientes. Sin embargo, algo habrá que hacer al respecto —reglamentando las horas de carga y descarga, como según parece se tiene en proyecto por la autoridad municipal— al objeto de proporcionar una mayor fluidez al tráfico por nuestras vías urbanas.

Otro punto que convendría abordar es el referente al uso y abuso de las vías públicas por parte de algunas empresas de transporte de mercancías. Algunas de estas empresas abusan

evidentemente de sus derechos, llegando a convertir las vías urbanas de las inmediaciones de su domicilio en una especie de garaje particular. Bien está que estas entidades no tropiecen con trabas para el desenvolvimiento de sus actividades, pero consideramos abusivo todo aquello que repercute en molestias y perjuicios para tercero, como en algunos casos viene sucediendo. Lo deseable sería que toda empresa de transporte tuviera los debidos acondicionamientos interiores, al objeto de

realizar en ellos la carga y descarga de sus camiones, pues otra cosa —repetimos— tiene que repercutir necesariamente en molestias para los demás usuarios de la vía pública. Y en lo que se refiere al emplazamiento de estas empresas, entendemos que también sería de desear que se ubicaran en lugares de la periferia urbana, es decir, en calles de poca intensidad de tráfico, pues pretender estacionar estos grandes camiones o hacer que circulen por el centro de la ciudad, siempre ha de tener a estas alturas graves inconvenientes.

Día a día, el número de vehículos que circulan por nuestra ciudad va en aumento, pero de tal manera que prácticamen-

te se les ve crecer, en progresión asombrosa. Lo notamos más que nada, en la escasez —cada vez mayor— de lugares de aparcamiento; calles en las que hace un año se podía aparcar a placer, en la actualidad se hallan siempre atestadas de vehículos. Los eldenses tenemos que despedirnos de esa especie de placer de reyes de nuestros tiempos de poder aparcar a la puerta de nuestros domicilios, pero, al menos, esperamos y deseamos que se tomen todas las medidas necesarias para que los problemas que plantea el tráfico, ya de por sí importantes, se vean atenuados en lo posible, dedicando atención a estas pequeñas cuestiones que hoy comentamos y que perjudican a la fluidez de la circulación rodada.



Pues sí, amigos, el Deportivo ganó en La Unión y perdió el Imperial en Novelda. Y también perdió el Jaén en Gandía; no así el Recreativo de Granada, que ganó al Valdepeñas, después de hacer "cosas raras su portero". Ahora están todos en patados a 44 puntos y, por lo tanto, no se ha resuelto nada.

\*\*\*

Tal y como está la cosa, la situación es difícilísima. Es decir, que si mañana no pierdes uno de los tres antes nombrados, nos caemos nosotros.

\*\*\*

Mañana recibe el Imperial al Gandía, el equipo que ha sacado más puntos de fuera. Si saca uno más, nos "mantiene" a nosotros. Es decir, que el favor, de fuera vendrá. Después de ganar nosotros al Linares, que tampoco está en el saco todavía.

\*\*\*

Si nos mantenemos, una gran alegría. Si descendemos, una gran ocasión de demostrar que sabemos perder y ser deportistas. Si alguno levanta la voz, no puede llamarse esto, sino todo lo contrario.

Si se gana es cosa de descansar... y volver a la carga inmediatamente, para reforzar el equipo cara a la temporada próxima. No olvidemos que el que ficha ahora, lo hace eligiendo; después, se ficha lo que se encuentra.

\*\*\*

Si se pierde, o no pierden los demás, que para el caso es igual, es cosa de agruparnos todos más fuertemente que nunca alrededor de la Directiva y comenzar a pensar en ascender el próximo año. Así, que ni una palabra a nadie, ya que nadie tiene la culpa, y sí un poquito todos. Pensemos así, ayudemos, colaboremos, y opongámonos a los que siempre ven los errores ajenos y no los propios. Además, estamos hartos de listos y faltos de colaboradores.

\*\*\*

Los jugadores no deben ser objeto de discriminación alguna. Los que hayan cumplido se que darán, los que no se marcharán. Y asunto concluido.

## Se venden o se alquilan

*BAJO COMERCIAL y ENTREPANTAS COMERCIALES, en el Edificio Vega, Avda. Champi, 13, frente Edificio Elda*

Razón: Dos de Mayo, n.º 47

Teléfono 38 16 37

ELDA

694...

Como sabréis, el Pizarro empató fuera y está a salvo de todo peligro. Nuestra enhorabuena al equipo, directivos, entrenador y aficionados. Y a pasar buenas fiestas.

\*\*\*

También se clasificó bien el Elda Industrial; también felicitamos a los componentes del equipo, que son la esperanza para un mañana que va a llegar pronto. A los que los han dirigido con tanto acierto y a los que han sido asistentes a sus confrontaciones durante la temporada, a todos, nuestra felicitación más sincera por merecida, especialmente al joven cuadro de jugadores, de Elda y para Elda.

\*\*\*

Y no olvidemos que, cada sábado y domingo, se celebran partiditos de equipos comar-

cales, viveros de próximas figuras. Hay que apoyarlos, que bien se lo merecen.

\*\*\*

Y no nos queda más que despedirnos de ustedes desde esta sección, la cual habrá tenido aciertos y desaciertos, pero siempre buena intención y mucho amor a todo lo eldense y, por lo tanto, a su fútbol.

\*\*\*

A ganar mañana, a ver buenas fiestas, a gozarlas y a solventar entre todos el fútbol de Elda, cara al futuro. Que deportistas somos y demostrarlo debemos. Hasta el mes de septiembre.

CARPINTERO

# BAR - RESTAURANTE C. N. S.

**Dirección: MANOLO**

Les felicita en estas fiestas de Moros y Cristianos y les cita a degustar sus estupendos MENÚS a la CARTA y SELECCION de PLATOS COMBINADOS, donde encontrará esmerado y atento servicio que le harán agradables las fiestas.

- **Para «whiskear» bien y tomar buenos aperitivos**
- **No olvide que nuestros precios son competitivos**

Menéndez Pelayo, 11 - Teléfono núm. 38 10 36 - ELDA

# Proclamación de las Falleras Mayores de los distritos de San Francisco de Sales y Barrio José Antonio

En la noche del pasado sábado y organizada por las Comisiones de los Distritos Falleros de San Francisco de Sales y Barrio José Antonio, y en el popular marco de la última barrada, más conocida por "Las Trescientas", tuvo lugar el acto de presentación e imposición de Bandas a las Falleras Mayores y Corte de Honor de ambos distritos.

El acto resultó de gran brillantez, siendo en gran número el público que se congregó para aplaudir a las bellezas falleras y para testimoniar el calor popular que esta fiesta ha sabido granjearse.

Ante la presencia de la Reina Fallera 1969-70, señorita María del Carmen Morán Amante, acompañada por el presidente de la Junta Central Fallera, don Francisco Crespo García, se procedió a la presentación de las señoritas que representarán a ambos barrios en la fiesta de San Pedro.

Por el Barrio de San Francisco de Sales fueron designadas las siguientes:

Fallera Mayor: señorita Encarnita Ferrándiz Pastor.

Damas de Honor: señoritas María Iluminada Ruzafa Vidal y María Reme Colomina Chico.

Fallera Mayor Infantil: señorita Mari-Reme Pérez Cascales.

Dama de Honor Infantil: señorita Amor del Carmen Verdú Beltrán y señorita Laurita Penadés Ibáñez.

Por el Barrio de José Antonio Fallera Mayor: señorita Angelita Ochoa Belmonte.

Dama de Honor: señorita Lo-

lita Gil Pérez y Encarnita Medina García.

Fallera Mayor Infantil: señorita María Isabel Pérez Pérez.

Damas de Honor: Mari-Reme Hernández Pedreño y Ana María Sáez Delegido.

La señorita María del Carmen Morán, Reina de las Fallas de 1969-70, auxiliada por los presidentes de ambas Comisiones de Fallas efectuó la imposición de bandas entre los aplausos del público.

Todo el festival estuvo amenizado por los conjuntos "Los Boxer's" y "Los Rangers".

## Inauguración de la II Exposición de Fotografía del Centro de la Juventud

El domingo a mediodía, en la Galería de Arte de la Caja de Ahorros Provincial, fue inaugurada la II Exposición de Fotografía del Centro de la Juventud, acto que fue presidido por el Teniente de Alcalde don Ventura García Amat, a quien acompañaba el director de la Agencia en Elda de dicha Caja, don Pedro Maestre Guarinos y una representación del citado Centro de la Juventud.

La exposición está formada por setenta y nueve obras fotográficas a gran tamaño, la mayoría con interesantes aspectos de nuestra ciudad, tanto en su paisaje general como en perspectivas de sus rincones, calles y plazas modernas, resultando un conjunto de gran atractivo.

# BABISTYL

## BOUTIQUE PARA BEBÉS



Calle Colón, 14 (Bajos Edificio Colón)

### ELDA

El jurado calificador, constituido por don José María Martínez y don Luis Giménez Verdú, de Monóvar, y don Miguel Mániz Azorín y don Francisco Muñoz Irlas, de Petrel, otorgó el siguiente fallo:

TEMA LIBRE.—Primer premio: A don José María García Beltrán, por su obra "Adiós... me quedo". —Segundo: Don Juan Gómez Villanueva por "Amanecer en mi viejo castillo". —Tercero: Don Manuel Picó Albert por "Ternura". —Cuarto: Don Francisco Carrasco, por su obra

"Vivir, soñar y morir". —Quinto: a don Santiago Mellado, por "Pachi".

TEMA ELDA.—(Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento de Elda a la mejor fotografía de tema local).—Resultado premiada la fotografía titulada "Fraternidad y Progreso", original de don Juan José Giménez Cantos.

Trofeo donado por la Delegación Provincial de Juventudes para el mejor trabajo realizado por un aficionado juvenil. Resultó premiada la obra "Sombras" de don José Vicedo.

Los premios se entregarán mañana domingo, permaneciendo abierta la exposición hasta pasadas las fiestas de Moros y Cristianos.

# Dr. Salinas Llopis

## OCULISTA

Comunica a su clientela y amigos que suspende indefinidamente su consulta en Elda.

Y les ofrece su consulta en Alicante, calle Castaños, n.º 1 - Teléfono 2176 01.

### Clases particulares de LATIN

(BACHILLERATO)

RAZON:

Menéndez Pelayo, 8-1.º izqda.

E L D A

719

Por tener que viajar al extranjero

### SE VENDE FABRICA

Recién montada de  
PLANTAS MOLDEADAS

RAZON:

Chile, 4-2.º D - Tel. 38 22 18

719/20

**En Petrel se alquilan**

# **Pisos primera categoría**

**Con ascensor**

**Muy céntricos**

**Calle Calvo Sotelo, núm. 18      EDIFICIO ELISE**

**Información:** Calzados LITO - Avda. ELDA, 80 - Teléfonos 82 y 213  
Calvo Sotelo, 30 - Teléfono 38

**PETREL**

714/...

**¿PERO EN QUE ESTA VD. PENSANDO?**

**COMPRE EN**

## **Electrodomésticos**

# **FERNANDO**

**FERNANDO da más por su vieja lavadora, al adquirir una Superautomática ZANUSSI biológica.**

**Su frigorífico está viejo, roto...**

**FERNANDO se lo cambia por uno nuevo de la marca que Vd. desee: ZANUSSI, CORBERO, SUPER SER, IGNIS...**

**Visítenos y se convencerá**

**Le esperamos en Gral. Moscardó, 10**

716/19

# CLUB LAMBRETTA

La excursión realizada el pasado domingo día 31 a la playa de La Mata (Campamento Municipal de Guardamar) registró una asistencia masiva, 58 participantes, cifra récord de estas actividades.

Nuestro paso por las poblaciones del itinerario fue un gran espectáculo, ya que la caravana tenía casi medio kilómetro de largo, ocupado por Lambretas, coches de turismo y microbuses, todos ellos participantes en esta magna excursión.

Los que dirigimos los designios de este Club nos congratulamos al observar la marcha ascendente del mismo, ya que semana tras semana venimos anotando nuevas altas.

El viaje se efectuó sin novedad alguna, salvo un pinchazo sin consecuencias, incidente éste que no hay manera de evitar.

La estancia en este maravilloso lugar de La Mata, fue de lo mejor en todos sus aspectos, y de ella guardaremos grato recuerdo.

Se celebró un partido de fútbol poniéndose en juego una bonita copa que fue ganada por Juan Juan Díaz, por 4-3. Le fue entregado el trofeo por la encantadora señorita "Emi Payá Bernabeu" entre nutridos aplausos.

Después del almuerzo se celebró un campeonato de Petanca bajo la dirección del conocido estuista y uno de los pila-

res del Club Petanca de Elda, "Regino Bernabeu", vicepresidente del referido Club. Se formaron ocho parejas y se jugó por el sistema de eliminatorias todas las partidas resultaron reñidísimas, ganándose todas ellas por la mínima diferencia. Resultó vencedora la pareja formada por Salvador Martínez Navarro y Pedro Florentino, a los que se les entregó otra bonita copa de manos de la señorita "Dori Bernabeu Falcó", resultando estos actos muy animados y aplaudidos.

En esta excursión se vieron muchas caras nuevas, pero no desconocidas, ya que en el Campeonato Social del pasado año se notó su presencia.

Todavía quedan algunos Lambretistas, muy pocos, que por razones que desconocemos no han hecho todavía este año acto de presencia, pero tenemos la completa seguridad, de que, ahora que el tiempo ya acompaña para nuestro deporte del motorismo, pronto estarán entre nosotros. Así lo esperamos.

Se está organizando un Rally Lambretta Elda-Ciudad Real-Ciudad Real-Elda, que se llevará a cabo durante el mes de julio aprovechando las vacaciones reglamentarias y para lo cual ya existen varios inscritos, y como los ánimos están "encendidos", la lista esperamos sea de número elevado. Los detalles pa-

CIENTOS... MILES... MILLONES...  
de oportunidades para sus calzados, aplicando

## Adornos Metálicos de TORRES

Extenso surtido - Mejor servicio

Para cantidades, consulte precios especiales

Y... OIGA... NADA... LO QUE VD. PIDA

María Guerrero, 55 - ELDA - Teléfonos 38 01 65 - 38 20 60

## Establecimiento ANABEL

- NOVEDADES
- FANTASIAS
- PERFUMERIA

Desea unas felices fiestas de MOROS Y CRISTIANOS a toda su clientela.

A, Maura, 9 - ELDA

ra este Rally se facilitarán en la Secretaría del Club en las horas de costumbre.

Mañana, día 7 de junio, queda libre de actividad por las fiestas de Moros y Cristianos.

Tanto para la excursión a Alcalá del Júcar como para la comida que ofrece el Club a sus socios, ya se van recibiendo en-

cargos de reserva de plazas y rogamos que estos encargos los vayan haciendo con urgencia, ya que interesa saber el número total de las mismas.

Y nada más por hoy, sino deseamos unas muy felices fiestas a todos.

CARBURADOR

# TERRAZA LAS VEGAS

La Empresa DUTRAMAT, una vez más, saluda y desea unas felices y brillantes fiestas a sus amigos, clientes y público en general, e igualmente felicita a la dinámica y entusiasta Junta Central, así como a todas las comparsas, esperando que los espectáculos organizados sean del agrado de todos.

### DIA 6. — SABADO

Tarde: 6'45 - Noche: 11'30

El conjunto del momento

### Los Diablos

Los creadores de «Un rayo de sol»

### Jaime Morey

### Tip y Coll

Los mejores cómicos del año

### Rosita Amores

Escultural vedette

y la magnífica orquesta

### Los Umal

### DIA 7. — DOMINGO

Tarde: 6'45 - Noche: 11'30

### Luis Lucena

El idolo de la canción española

El show de

### Los Payos

y su conjunto

### Tip y Coll

### Africa Vázquez

Bella y dinámica vedette

y la gran orquesta

### Los Diplomáticos

### DIA 8. — LUNES

Sesión tarde: 6'45

En sesión única especialmente dedicada a la juventud

Magnífico programa doble

## LOS YUNIO'S

Y

## LOS ESTURIONES

Presenta VERDU JUAN

PRECIOS POPULARES - RESERVA DE MESAS Club Las Vegas - TELEFONO 38 21 23

La Terraza LAS VEGAS ha sido totalmente reformada. Igualmente ha instalado un magnífico equipo sonoro para la más perfecta audición de las atracciones.

# 37) La Unión, 0 - Eldense, 1

## GOLES:

Tapia en la primera parte, desde fuera del área, logró un tiro impresionante, a rechazo de la defensa, y logra el gol que le daría la victoria a su equipo, y con ello mantener la esperanza de salvación.

## INCIDENCIAS:

Tarde de fuerte viento, calor, poco público y victoria del mejor.

## JUICIO TECNICO:

Salió el Eldense atacando, mostrándose muy firme su defensa cubriendo mucho campo la media, y buscando el gol los delanteros, por lo que todo el

equipo funcionó bien, y al fin y la postre logró lo mas importante, que eran los puntos en litigio.

## ARBITRO:

Señor Torres Albaladejo, bien en general.

## ALINEACIONES:

LA UNION: Camacho; Ejea, Rubio, Sornichero; Juanete, Segarra; Segura, Llamas, Indalecio, Sindo y Cubiches.

ELDENSE: Alonso (3); Estrela (2); Echevarría (2); Pouceiro (2); Puente (2); Tapia (3); Alonso (2); Noda (2); Juan de Dios (2); Aracil (2); Díaz (2).

Botella sustituyó a Aracil faltando poco para el final (2).

## Resultados y clasificación

### TERCERA DIVISION - GRUPO VI

Novelda, 1; Imperial, 0  
Iiturgi, 0; Hércules, 4  
At. C. Sotelo, 7; Albacete, 1  
Manchego, 3; Cartagena, 0  
Linares, 1; Alcoyano, 0

La Unión, 0; ELDENSE, 1  
At. Cartagena, 2; Adra, 2  
Orihuela, 3; Benidorm, 2  
Gandía, 5; Real Jaén, 0  
R. Granada, 3; Valdepeñas, 1

	J	G	E	P	F	C	P	PR
1 Hércules	37	22	12	3	61	19	56	+ 20
2 Gandía	37	20	11	6	70	35	51	+ 13
3 Alcoyano	37	23	3	11	79	33	49	+ 13
4 Cartagena	38	22	5	11	68	33	49	+ 11
5 Valdepeñas	37	19	7	11	61	35	45	+ 9
6 Imperial	37	16	12	9	62	30	44	+ 8
7 ELDENSE	37	15	14	8	50	36	44	+ 8
8 Real Jaén	37	17	10	10	52	33	44	+ 8
9 R. Granada	37	17	10	10	48	35	44	+ 6
10 Linares	37	13	15	9	33	27	41	+ 3
11 Orihuela	37	15	7	15	58	44	37	+ 1
12 Novelda	37	15	7	15	46	45	37	- 1
13 Manchego	37	12	12	13	46	39	36	- 2
14 La Unión	37	11	10	16	41	44	32	- 6
15 Albacete	37	12	8	17	36	49	32	- 4
16 At. Calvo Sotelo	38	12	7	19	57	37	31	- 7
17 Benidorm	37	8	12	17	47	61	28	- 8
18 At. Cartagena	37	4	18	20	29	70	21	- 17
19 Iiturgi	37	5	5	27	19	99	15	- 23
20 Adra	37	1	4	32	18	113	6	- 30

## Mercería y Perfumería

# CARMEN

¿Medias? ¿Lanas para labores?  
CARMEN tiene las mejores

General Jordana, 11

ELDA

## Aleluyas Futboleras

### ELDENSE-LINARES

Llegó para el Deportivo la hora de la verdad: o seguir en la Tercera o bajar a Regional.

Con cuarenta y cuatro puntos cuatro equipos igualados y su próximo partido consideran ya ganado.

Con que uno pierda o empate y que al Linares ganemos, todo se resolverá y un gran respiro daremos.

El Linares ya no cuenta porque ha descendido ya, pero querrá darnos guerra y, si es posible, ganar.

Necesidad absoluta es los puntos conseguir por si los otros fallaran, como pudiera ocurrir.

Y si hubiera mala suerte, pues ¡qué le vamos a hacer! De nuevo el año que viene a luchar por ascender.

### VALDEPEÑAS-LA UNION

Si el Valdepeñas no gana —lo que es difícil que ocurra— aún podría suceder que cayera de la burra.

### JAEN-ORIHUELA

Este encuentro es decisivo y vital para el Jaén. Si el Orihuela ganara, armaría un buen Belén.

### IMPERIAL-GANDIA

Un cinco a cero al Jaén metió el domingo el Gandía; nos conformamos con menos, mas que nos den la alegría.

### ADRA-R. GRANADA

Dos puntitos bien seguros los que ganará el Granada y en Tercera seguirá la próxima temporada.

### HERCULES-NOVELDA

ALBACETE-ILITURGI  
CARTAGENA- C. SOTELO (jugado ya)  
ALCOYANO-MANCHEGO  
BENIDORM-AT. CARTAGENA

Todos los demás partidos sólo de trámite son. Solamente en Alicante se cantará el "alirón".

DUENDE AZULGRANA

# Autoservicio SORAYA

Pone a su disposición todos sus artículos nacionales y extranjeros, y una vez más agradece sus atenciones.

¡Vaya por donde vaya...

# Alimentación SORAYA!

# Romancero español y morisco

## Romance del rey Ramiro y el tributo de las cien doncellas

En consulta estaba un día  
con sus grandes y consejo  
el noble rey Don Ramiro,  
varias cosas discurriendo,  
cuando sin pedir licencia  
se entró por la sala adentro  
una gallarda doncella  
de amable y hermoso gesto,  
vestida toda de blanco,  
a quien el rubio cabello  
bordaba de oro los hombros,  
a causa de venir suelto.  
Ponen los ojos en ella,  
y poniéndolos en ellos  
ella comenzó a hablar,  
y ellos a darle silencio.  
—Perdóname, dice, rey,  
si tu consejo atropello,  
aunque si te le dan malo,  
antes soy digna de premio.  
No sé si de rey cristiano  
te dé nombre, porque entiendo  
que con fingida apariencia  
debes ser moro encubierto;  
que quien da a los que lo son  
las doncellas ciento a ciento,  
si ya no es moro, a ellas  
las soborna para serlo.

Si por darle muerte oculta  
vas desangrando tu reino,  
por harto mejor tuviera  
de una vez pegarle fuego;  
o si no en tributo y parias  
dieras hombres a lo menos,  
que era dalles enemigos,  
de quien vivieran con miedo.  
Pero si les das doncellas,  
allá, en dejando de serlo,  
nacerán de cada una  
cinco o seis contrarios nuestros.  
Muy bien acordado está  
que tus hombres se estén quedos,  
porque pueden engendrar  
hijas que paguen en feudo:  
que sólo para engendrar  
deben de tener sujeto  
de hombres, que en lo demás  
yo por mujeres los tengo.  
Si te acobardan las guerras,  
las mismas doncellas creo  
que han de venirtela a dar  
por el mal que las has hecho,  
y sin duda vencerán  
si lo ponen en efecto,  
que ellas son mujeres hombres,  
y hombres mujeres aquestos—.  
Alborotáronse algunos,  
y el rey, corrido y suspenso,  
determinó de morir  
o libertar a su reino.  
Juntó su gente de guerra,  
y prestándole su esfuerzo  
el glorioso Santiago,  
dio la batalla y vencieron.  
Quedó medroso Almanzor,  
y el rey con aqueste hecho  
dio libertad a Castilla,  
y a sí mesmo honroso premio.

## Romance de Fátima

La mañana de San Juan,  
al punto que alboreaba,  
grande fiesta hacen los moros  
por la vega de Granada.

Revolviendo sus caballos,  
jugando van de las lanzas,  
ricos pendones en ellas,  
labrados por sus amadas.

Ricas aljabas vestidas  
de oro y sedas labradas;  
el moro que amores tiene  
allí bien se señalaba.

Y el moro que no los tiene,  
de tenerlos procuraba,  
mirando las damas moras  
desde las torres de Alhambra,

entre las cuales había  
dos de amor muy lastimadas;  
la una se llama Jarifa,  
la otra Fátima se llama.

Solían ser muy amigas,  
aunque ahora no se hablan;  
Jarifa, llena de celos,  
a Fátima le hablaba:

—¡Ay, Fátima, hermana mía,  
cómo estás de amor tocada!  
Solías tener colores,  
veo que ahora te faltan.

Solías tratar amores,  
ahora obras y callas;  
pero si lo quieres ver,  
asómate a esa ventana,

y verás a Abindarráez  
y su gentileza y gala—.  
Fátima, como discreta,  
de esta manera le habla:

—No estoy tocada de amores,  
ni en mi vida los tratara;  
si se perdió mi color,  
tengo de ello justa causa.

Por la muerte de mi padre,  
que aquel Alabez matara;  
y si amores yo quisiera,  
está, hermana, confiada.

Que allí veo caballeros,  
en aquella vega llana,  
de quien pudiera servirme  
y dellos ser muy amada.

De tanto valor y esfuerzo,  
cual de Abindarráez alabas—.  
Con esto las damas moras  
pusieron fin a su habla.

## Casa COZAR

Gaseosa LA CASERA

Cervezas EL TURIA

PEPSICOLA

MIRINDA

AGUA TONICA MIRINDA

LECHE "NUTRIA"

AGUAS MINERALES

Teléfono 380275

E L D A



8 Agosto 1955

Por  
Ricardo Vera Laliga

Las tres del alba, ¡hora fatal  
en el transcurso del tiempo!

¡Mi querida compañera muerta!  
Muerta junto a mi cuerpo,  
abrazado al suyo:  
mi pecho junto a su pecho,  
mi boca junto a la suya,  
formando conjunto siniestro;  
en conmoción profunda  
estático la contemplo  
y dejo sobre sus labios  
un interminable beso.

¡También yo quiero morir!  
¡Sin ella, la muerte espero!  
Es tan grande mi dolor,  
tan grande mi desconsuelo,  
que creo imposible resistir  
sentimiento tan acerbo.

Es la hora de partir...  
Separemos nuestros cuerpos:  
aunque las almas unidas  
sigan el infinito etéreo.

Pulcramente ataviada,  
sácanla del triste lecho  
a depositarla en caja  
compuesta de cuatro maderos,  
donde, cubierta de flores,  
se llevará al cementerio.

Acompañada de amigos  
e innumerables deudos,  
en un silencio absoluto,  
parte el fúnebre cortejo,  
al que sigo abstraído  
y con el corazón deshecho,  
y entre cantos funerarios  
y vaporoso incienso,  
oprimidos los corazones,  
absortos del gran misterio,  
llegamos a las gradas  
del último aposento.

¡Adiós, mi querida compañera!  
¡Duerme, reina de mis sueños,  
en reposado mutismo,  
mientras yo a tu lado velo  
y ruego en mis oraciones  
por tu descanso sempiterno!

Ruega tú también a Dios  
que, con amor y gran celo,  
conduzca nuestros pasos  
por este miserable suelo.

Y, cuando llegue la hora  
de partir hacia tu encuentro,  
me lleve junto a tí  
y nos una en sueño eterno,  
para que juntos acaben  
en santidad, nuestros huesos.

## Sombras siniestras

Otra vez sombras siniestras invaden mi alma.  
Otra vez pena cruenta oprime mi corazón.  
Una más, hados adversos me roban la calma  
e inundan mi espíritu de acerbo dolor.

¡Funesta realidad! ¡Muerta mi querida hija!  
La contemplo como durmiendo en santa quietud:  
y, rotos mis nervios, en ella mi vista fija,  
no llego a comprender tamaña vicisitud.

Veo en su derredor a su esposo y a sus hijos  
cubiertos de luto y llorando sin cesar,  
la pérdida de su amor: sus ojos en ella fijos  
rogando a Dios, procure sus penas mitigar,

y caigo en tal marasmo, que mi razón se ciega:  
mi mente se rebela contra tal arcano,  
que, en su cruel e insondable abismo, no llega  
a respetar vida de ningún ser humano.

¡Perdona, oh Dios mío! ¡Perdona mi triste queja!  
Mi desconsuelo es tan grande y abrumador,  
que de mi alma compungida no se aleja  
sentimiento tan tristísimo y agotador.

En caja fúnebre yace su cuerpo sin vida.  
Contemplo su rostro pálido y sereno,  
con la expresión de una santa, extinguida,  
a causa de mortal espina que hirió su seno.

Es la hora de partir el fúnebre cortejo  
camino del cementerio, para depositar  
su cuerpo en humilde sepultura, anejo  
al de su madre, do se habrán de evaporar.

Doloridos lloramos la triste despedida...  
Mas, nuestro cerebro nos da el dulce consuelo,  
al pensar que al alma, de pura fe poseída,  
le es permitido su tránsito hacia el Cielo.  
Y, también gozosos por nuestra fe propia,  
contemplamos el gran misterio, atentos,  
viendo cual surge su espíritu y se apropia,  
en ligera ascensión, del Divino Aposento;

a cuyo umbral llega su madre amorosa,  
acompañada de Dios Todopoderoso,  
que salen a recibirla, en actitud bondadosa,  
al término de su carrera, de fin dichoso.

Suena música mística en la altura,  
que entonan coros de ángeles celestiales,  
en honor del nuevo espíritu, que se apresura  
a pasar, de la Mansión Santa los umbrales.

Dios, con voz omnipotente y acogedora,  
exclama: "Que pase a ocupar el lugar  
en que, junto al de su madre, desde ahora,  
le cedo en derecho propio, do ha de descansar.

Gracia que concedo en pago a las bondades  
que le animaron en su vida terrenal,  
y practicó con virtud, en todas las edades,  
en cumplimiento de la Divina Ley Celestial".

\*\*\*

Ya estáis juntas las dos, madre e hija,  
bajo la tutela del Señor, cuyo favor  
gozáis, ya que, en sus anales, os prohija  
y os premia, con una nueva vida, en eterno albor.

Lloramos sin cesar vuestra sentida ausencia;  
pero es causa de alivio a nuestro pesar,  
el Destino Glorioso, que, con benevolencia,  
os ha sido otorgado en el Santo Hogar.

Vuestra muerte no se aparta de nuestra memoria;  
y, constantemente, dirigimos oraciones  
al Cielo, en recuerdo y prez de vuestra gloria,  
que llevamos grabada en nuestros corazones.

Vosotras tampoco os olvidéis de nuestro amor,  
y rogad a Dios que, cuando llegue la hora  
de tener que salir de este mundo abrumador,  
nos permita, como gracia auxiliadora,  
posar a vuestro lado en grata compañía;  
y vele nuestro definitivo sueño, también,  
para que, en tranquilo reposo y demasía,  
se prolongue, por los siglos de los siglos. Amén.

RICARDO VERA LALIGA. Eida y septiembre 1969.



# **Colegio SARABIA**

Calle Teniente Durán, 19 y 20 (La Prosperidad)

**ENSEÑANZA PRIMARIA** - Inscripción y reserva de plaza para el Curso 1970-71 a partir del 1.º de Junio.

**BACHILLERATO** - Clases de VERANO, con repaso de asignaturas, en las especialidades, principalmente, de MATEMÁTICAS, FÍSICA Y QUÍMICA.

**IDIOMAS** - Francés e Inglés, a cargo de profesora nativa francesa.

719/21



Compañía de Seguros y Reaseguros

Ramos en que opera:

Vida - Incendios

Decesos - Accidentes

Transportes

Delegación en ELDA:

General Varela, 19

Teléfono 380138

# **Heladería FAMA**

Cid, 2 y M. Anido, 14

Teléfono 38 10 59

Selecto surtido en toda clase de helados

Tartas y demás helados para llevar

¡Para fama... LA FAMA!

# ARABESCOS



Por ARGÁ

Quando se quiso poner romántico, al moro aquel le recordaron que pertenecía a la comparsa de los Realistas.

\* \* \*

No invitéis a comer a un Estudiante, si antes no se compromete a dejar en casa su descomunal cuchara de madera.

\* \* \*

Aquello era casi un espectáculo taurino: bajo los cuernos de la luna, desfilaba la seda, de tabaco y oro.

\* \* \*

Las abanderadas moras lucían sus blancas sonrisas de media luna.

\* \* \*

La mascota de los Zingaros es una serpiente de cascabel domesticada.

\* \* \*

Los moros musulmanes rechazaron indignados el obsequio de dátiles de "El Monaguillo".

\* \* \*

Nos decía un gracioso que los que más amor sienten hacia su Comparsa sin, sin duda, los Piratas. ¡Claro, como que llevan la "calavera" dentro!

\* \* \*

Los tercios flamencos les llevan una buena ventaja a los moros. Saben ya que existe América, a donde pueden emigrar en último extremo.

\* \* \*

Por aquello de las navajas, los barberos harían siempre un estupendo papel entre los Contrabandistas.

\* \* \*

Cuando terminó el desfile, aquel cristiano soñó en la siesta con las botas de siete leguas.

\* \* \*

Las largas y afiladas espingardas de los Moros Marroquíes no necesitan de bayoneta.

\* \* \*

Los Estudiantes no llevan armas en los desfiles. Por lo visto, les basta con su elocuencia...

\* \* \*

Las grandes patillas eran uno de los signos característicos de los Contrabandistas. Pero ahora resulta que... ¡casi todos somos "contrabandistas"!

\* \* \*

A veces se ha hablado de la lentitud en los desfiles. ¿No mejorarían las cosas si se hicieran calle Nueva abajo?

\* \* \*

Estos Zingaros eldenses deberían leer la buenaventura en las rayas de la planta del pie.

\* \* \*

Lo que sienten de verdad los Piratas es que el Vinalopó no sea navegable. ¡Sería tan hermoso llegar hasta Elda en sus gallardos bergantines!

\* \* \*

¡Que no se quejen los Moros Musulmanes si encuentran estos días más de un pelo en la sopa!

\* \* \*

Aquel Negro, emplumado y lleno de abalorios, tuvo que enseñarle a su mujer el Documento Nacional de Identidad en plena calle.

\* \* \*

Los turbantes de los Moros Marroquíes esconden ricas ensaimadas para la merienda.

\* \* \*

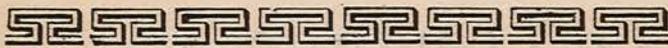
Las escuadras de los Negros —negros de betún— son las que mejor podrían brillar en el desfile. Con sólo que se les frotara un poco la piel...

\* \* \*

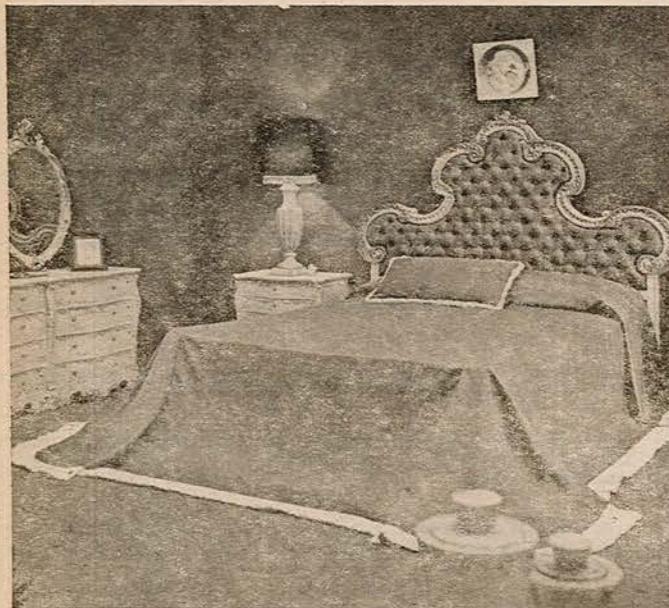
En el mercado de esclavos, el avariento judío se empeñaba en comprar cuatro Moros Realistas por una peseta.

\* \* \*

Nos sorprendió que las banderas ondearan sin viento. Nos dijo alguien: Tratan de acariciar entre sus pliegues a las abanderadas.



Entre las rocas las manos palparon el calor de la tela y comprendieron que aún quedaban islas en el mundo



Cortinajes, alfombrados, tapizado de paredes, son logros para su confort que con la fuerza de la perfección podemos realizar para usted

*Gilery*<sup>\*</sup>  
DECORACION

Solicítenos presupuesto sin compromiso



¡Hay que decirlo!

A TODA FAMILIA LE LLEGA EL MOMENTO EN QUE NECESITA UNA

**Lavadora automática**

Elija una máquina de absoluta confianza

**CORCHO** tiene 120 años de prestigio

**VALOR TV**

Teléfono 38 13 44

Los establecimientos de confianza absoluta

713/20

# DEMOGRAFIA

Inscripciones realizadas en el Registro Civil de esta ciudad:

## NACIMIENTOS:

Día 20 de mayo de 1970: María Avelina y María del Remedio, hijas de Tomás Quiles Payá y María Mercedes López García.

Día 21: Pascual Miguel, de José Marco Morales e Isabel Bañón Serrano.

Día 22: Francisco, de Francisco Folgado García y María Dolores Giménez Cantos. Francisco Javier, de José Gallego Trillo y Juana Rocamora Lifante. María Salud, de José María Maestro Cantó y Emilia Vidal Pina.

Día 23: Javier, de Alfredo Molina Tendero y María Fuster García.

Día 25: José Antonio y María Mercedes, hijos de Francisco Requena Olivares y Josefa Valentín Jareño. Manuel, de Asensio Díaz Martínez y María Dolores Bernabé Perona. Teresa, de Miguel Bellid Martínez y Hortensia López Navarro. Oscar, de Javier Pérez Pérez y Dolores Monzó Sáez.

Día 26: Manuel, de Victoriano Sogorb Albert y Josefa Rico Marcos.

Día 27: María Teresa, de José Luis Herrero Valero y María Teresa Soriano Garrido. Julio Antonio, de Julio Aliaga Martínez y Antonia Cremades Puchol. Fernando, de Francisco Castro Becerra y Encarnación Rueda Pérez.

Día 28: Angel, de Gregorio Ortega Pérez y Angela Giménez Merino. Eva, de Pedro Amat Pérez y Amparo Ibáñez Llorca. José, de José Romeralo Vitoria y Vicenta Silvestre Delicado.

Día 30: Francisco Javier, de Antonio Martínez Tercero y María Luisa Albert Pastor.

## MATRIMONIOS:

Día 23 de mayo: Rafael Soriano Presentación con Acacia Vázquez Salto (S. Francisco de Sales). Fernando de la Calle Felipe con María Flora Jimeno Jus tamante (Inmaculada). Francisco Felipe Vidal con Rosa Rico González (S. José Obrero).

Día 25: Emilio Rueda Ramírez con María del Carmen Torres Giménez (S. Francisco de Sales).

Día 26: Juan Manuel Martínez Vidal con María del Carmen Giménez Timor (Inmaculada).

## DEFUNCIONES:

Día 26 de mayo: Juan Asunción Orgilés, de 71 años.

Día 30: Antonia Isabel Sirvent Bernabeu, de 86 años.

## RESUMEN

Nacimientos ... ..	20
Matrimonios ... ..	5
Defunciones ... ..	2

LEA Y PROPAGUE...

"Valle de Eldo"

SE OFRECE

**Auxiliar Contable**  
por horas

RAZON:  
18 de Julio, n.º 41 (bajo)

719

## Petrel y el tratado de Alzmirra

Con motivo de la celebración de nuestra fiesta de Moros y Cristianos, nos visitaron representaciones festivas de Alcoy, Onteniente y Sax, las cuales se mostraron admiradas de nuestra fiesta y de su magnificencia, con deseos de superarse en las suyas.

Después de la comida, hubo un interesante coloquio en el que se acordó dar al Casal de Alcoy la dirección y organización de una convocatoria a los dirigentes de los distintos pueblos en donde se celebran estas tradicionales fiestas, con el fin de construir el caserón o fortaleza en Alzmirra, donde el 26 de marzo de 1242 se firmó el Tratado entre Don Jaime I el Conquistador y Alfonso X el Sabio, por el cual una parte de nuestra provincia se incorporó a la Corona de Aragón y la otra a la de Castilla.

Se pretende que en este lugar histórico, y con la ayuda de todas las agrupaciones de Moros y Cristianos, así como de la Dirección General de Bellas Artes, se instale un museo en donde se exhiban y conserven trofeos de nuestras fiestas, fotografías y maquetas de los castillos levantinos, trajes y cuantos objetos sirvan para convertir dicho lugar en un centro de atracción turística.

Asimismo se proyecta la proclamación del día 26 de marzo de cada año Día de nuestras fiestas conjuntas, en cuyas reuniones conmemorativas se estudiarán las ponencias que presenten los componentes de cada fiesta.

El Casal de Alcoy convocará una reunión con el propósito de cambiar impresiones y aunar voluntades entre las comisiones festivas para la consecución de este proyecto.

El Presidente Local de la Asociación Española de Amigos de los Castillos

## Ahogado en la playa de Guardamar

El pasado domingo, día 31 de mayo, ocurrió en la playa de Guardamar un triste suceso, en el que pereció ahogado don Juan José Roldán Egido, de 32 años de edad, natural de Alpera pero residente en nuestra ciudad, en la calle Virgen de la Salud.

El hecho ocurrió en la playa denominada de las Dunas, de la citada localidad costera, sobre las tres de la tarde del mencionado día, y sobre las circunstancias del accidente hemos podido recoger algunas versiones. Parece que el infortunado Juan José Roldán se hallaba en dicha playa bañándose en compañía de unos amigos cuando escucharon gritos de socorro que provenían de unas niñas que se hallaban en peligro, y al intentar acudir en su auxilio pereció ahogado. Las niñas en cuestión pudieron en cambio salir del trance sin más consecuencias que el gran susto pasado.

La noticia, al difundirse por nuestra ciudad en la mañana del lunes, produjo la natural consternación y sentimiento, sobre todo, por las circunstancias en que se produjo el hecho.

Se vende

# PISO

en San Francisco de Sales

Situado en la mejor calle del barrio

Razón: calle Méjico, 2, 6.º dch.  
Teléfono 38 05 25

715/...

# SE PRECISAN

## Aparadoras y Almacenistas de 1.º

Razón: BELMONTE, S. L.

Carretera de Alicante s-n.º

(Autorizado Oficina de Colocación)

713/...

## Dos licitadores en el concurso para la recogida de basuras

El pasado martes, en el Ayuntamiento de la ciudad, se procedió al acto de apertura de plicas del Concurso convocado para la prestación del servicio de recogida de basuras y limpieza de la ciudad.

Las plicas presentadas fueron las siguientes:

A nombre de don Vicente Marco Ruiz, que se compromete a prestar el servicio objeto del concurso por el precio de 5.599.035'09 pesetas.

A nombre de don Antonio Fernández Navas, en representación de "Fomento de Obras y Construcciones", S. A., que se compromete a prestar el repetido servicio de recogida de basuras y limpieza de la ciudad por el precio de 5.598.241'83 pesetas.

Con ello se dio por terminado el acto de apertura de plicas, sin efectuar adjudicación provisional alguna pasando el expediente a los técnicos municipales para que informen acerca de la mayor o menor ventaja de las proposiciones presentadas, no habiéndose formulado a este acto ninguna reclamación ni observación.

El acto estuvo presidido por el alcalde accidental, don Pedro Maestre Guarinos, asistido por el secretario de la Corporación, don Lorenzo Plaza Arrimadas.

LEA Y PROPAGUE...

"Valle de Elda"

## Se celebró la Ultreya Comarcal

Con asistencia de 600 cursillistas de Cristiandad de Elda, Monóvar, Pinoso, Novelda, Villena, Murcia, Aspe, Hondón de los Frailes y de las Nieves, Petrel, Sax, Onil, Alicante, San Fulgencio, Orihuela, Callosa de Segura, Benjúzar, Castalla, Yecia, Canals y otras poblaciones, se celebró el pasado domingo en el Centro Sagrada Familia, de nuestra ciudad, la Ultreya Comarcal organizada por el Grupo de Cursillistas eldenses. Estuvo presidida por el señor Vicario Episcopal de Apostolado Seglar de nuestra Diócesis, don Vicente López Martínez, que cerró el acto y ofició la Santa Misa.

Participaron en el rollo seglar y testimonios vivenciales de seglares diversos cursillistas de varias de las poblaciones asistentes, estando el rollo sacerdotal a cargo del P. Vicente Parra, S. J., Director del citado Centro.

Fue un acto de verdadera entrega con espíritu de caridad y hermandad fraterna.

A las dos de la tarde los cursillistas emprendieron regreso a sus respectivas poblaciones.—W.

# Servicio Televisión

Calle Cervantes, 3 - Teléfono 381914

## Televisores:

Klarmax - Fermax - Emerson - Iberia - Westinghouse

## Electrodomésticos:

Corberó - Westinghouse - Edesa - Aitona - Super Ser - Iberia

## Se vende piso

en Edificio ELDA, sin estrenar, 5.ª planta, portal Avda. Chapí

Razón: Teléfono 380472

713/...

# Nuevas consideraciones sobre la fiesta

La ocasión de nuestras fiestas de Moros y Cristianos y un artículo aparecido en la revista oficial de las recientes fiestas de Petrel, nos invitan a volver nuevamente sobre el tema.

El artículo pretelense se titula "Enjuiciando posturas", y su autor es don F. Máñez Iniesta. En resumen, viene a decir que no está de acuerdo con el trabajo que nosotros publicábamos en VALLE DE ELDA en el número correspondiente al 12 de julio de 1969 —¡hace ya casi un año!— con el título de "Dos opiniones sobre nuestra fiesta: ¿Moros y Cristianos o Carnaval?".

Afirma el articulista de la vecina villa que lo que ellos pretenden con la fiesta es "que su espíritu se impregne de ese enaltecido exotismo de la rememoración de la Reconquista", que su fiesta "es una fiesta seria, llena de entusiasmo, solemnidad y esplendor", que es "muy serio y muy bonito ver llorar de dolor a las abanderadas cuando entregan a la nueva abanderada su reinado", "que si no representarían dignamente las fiestas serían unos depravados que harían burla de unos sentimientos", que "desfilan muy seriamente porque así se lo enseñaron sus abuelos", etc.

Hemos de dar las gracias, en primer lugar, al señor Máñez Iniesta por haber reproducido —incluido en el suyo— la casi totalidad de nuestro artículo. Las razones y juicios que allí

expusimos siguen plenamente vigentes y constituyen nuestra de todos modos, le recordamos mejor respuesta. Porque es verdaderamente lamentable que el señor Máñez no haya logrado penetrar en el claro sentido y la patente intención de nuestro escrito. Nos agrada mucho que volviera a leer con serenidad nuestro artículo, aunque,



que el calificativo de "carnaval", aplicado a nuestras fiestas de Moros y Cristianos, no fue un invento nuestro, sino de unos matrimonios forasteros que olvidaron que se hallaban gozando de la hospitalidad de un pueblo que no era el suyo, lo que aconsejaba guardar para sí mismos cualquier juicio desfavorable que les hubiera podido merecer la fiesta.

Nosotros nos limitamos a recoger el guante, diciendo —en condicional, entiéndase bien— que "si la variedad, el colorido, la alegría, la despreocupación, los anacronismos de la fiesta

han de merecer para ella el calificativo de carnaval, estamos conformes con este mote o con cualquier otro por el estilo".

Por supuesto que a cualquier hijo de vecino le dolería mucho oír llamar "carnaval", despectivamente, a sus festejos. También a nosotros nos dolió escuchar esta palabra de boca de unos extraños, en un juicio superficial y lleno de menosprecio, aunque tuvimos en cuenta la edad mental de los que lo emitían.

No sabemos lo que se quiere significar exactamente al hablar del deseo de representar "dignamente" (así, entre comillas) la fiesta, aunque sospechamos que hemos llegado al meollo de la cuestión. La verdad es que todos queremos hacer bien las cosas, representar o ver representada dignamente la fiesta. Lo que ocurre es que, por lo visto, no todos tenemos la misma idea acerca de lo que es una digna representación de la fiesta. Dice el señor Máñez que la de Petrel es una fiesta seria, y en la seriedad de los semblantes parece querer hacer radicar esa dignidad. Pero cuando se trata de una efemérides gozosa, como tiene que serlo la de la Reconquista, nos parece que las palabras seriedad y fiesta no casan demasiado bien. Una fiesta de este tipo es bullicio y alegría; una cara seria está, a nuestro juicio, desplazada, fuera de lugar. ¿O es que pueden darse una alegría seria o una

seriedad alegre? Mas si ha querido referirse a la seriedad en el sentido de formalidad, de orden, de disciplina, ya le entendemos mejor. Sin extremar la nota, sin rigideces, también nosotros consideramos deseable esta clase de seriedad para la mayor brillantez de los festejos y así lo hemos manifestado en innumerables ocasiones desde estas mismas columnas. Nosotros hemos pensado siempre sobre este punto que los movimientos al uso en estos casos y la seriedad de las caras resultan extremos irreconciliables, algo así como si el resto del cuerpo estuviera de fiestas y la cabeza no se hubiera enterado. Porque cuando el cuerpo se mueve jaranero en los desfiles, es espontáneo mover también los músculos de la cara, gesticular, dar suelta a la risa y a la sonrisa, a la alegría que nos desborda. No creemos que ello haya de restar solemnidad, orden ni prestando a los desfiles. Ni, por supuesto, que esta



alegría en los rostros sea una indignidad ni represente deprecación o burla de tradiciones y sentimientos.

En lo que se refiere a la tradición, esta reside para nosotros en la continuación de las esencias espirituales de nuestros mayores, de los usos y costumbres que nos legaron nuestros padres, pero adaptados al presente y condicionados por las necesidades y modos del pensamiento de la hora actual, de los tiempos que nos ha tocado vivir. No hay verdadera tradición sin una evolución que, conservando intactos esos valores, actualice todo lo demás. Otra cosa no es tradición, sino un estancamiento que nos llevaría a seguir alumbrándonos con velas de cera y a continuar viajando en diligencias. Hay muchas cosas dignas de ser conservadas y otras muchas que el tiempo se va llevando en buena hora.

Termina en la página siguiente

SE ALQUILAN

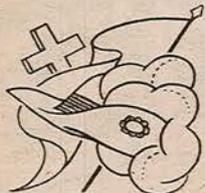
Locales  
comerciales  
en "Edificio Elda"

Razón: Teléfs. 380109 - 380704

## ¿Moros y Cristianos o Carnaval?

Viene de la página anterior

Y estos cambios —queramos o no queramos— es innegable que nos alcanzan a todos y a todo, incluidas las fiestas de Moros y Cristianos. Así, arrastrada por nuevas corrientes de opinión, desapareció la costumbre de volarle la cabeza al final de la fiesta a un deforme muñeco que representaba a Mahoma y con lo que se molestaba —sin darnos cuenta— a unas gentes que, si durante la Reconquista fueron sus ascendientes nuestros enemigos, hoy son súbditos de naciones amigas. Así, también, se llegó a una mayor en-



trada y representación de la mujer en la fiesta, hace años presente exclusivamente en los puestos de abanderada y de rodela. Así, también, estamos asistiendo a la paulatina transformación de la fiesta hacia lo espectacular y lo grandioso, cuando hace años constituía su punto fuerte la apoteosis de la pólvora en las tradicionales guerrillas...

El señor Máñez reconoce que hay anacronismos en la fiesta, aunque asegura que van camino de desaparecer. Por nosotros que sigan en su sitio por muchos años —sin abusos que lleguen a la extravagancia— puesto que ya dijimos que nos parece que revalorizan la fiesta, dándole variedad, colorido y fan-

tasía. Ignoramos los hechos en que basa el señor Máñez su confianza en que vayan desapareciendo, ya que los hemos seguido viendo en la fiesta en la misma proporción de siempre e incluso nos han llegado noticias de que en una comparsa petrelense trató de desfilar una nueva escuadra, ¡de buzos, nada menos!

Respecto a la palabra desprecupación, creemos que no ha sido correctamente interpretada, al no darle el sentido de nosotros pusimos en ella. La hemos usado siempre queriendo significar alegre desenvolvimiento en los desfiles, ausencia de acartonamiento, falta de preocupación por los pliegues de la capa o la posición del turbante. En modo alguno hemos querido hacer una apología de la imprevisión o del descuido, ya que ello sería totalmente insensato. La fiesta necesita, ciertamente, que se preocupen de ella a lo largo de todo el año y es obvio suponer que no íbamos a abogar por la postura contraria.

Finalmente, sólo queremos plantear un interrogante al señor Máñez: Al final de su artículo habla de que no ha querido dejar pasar por alto nuestro escrito "sin hacer una mención sobre la verdad de las fiestas de Moros y Cristianos". ¿No le parece, señor Máñez, que cabe la posibilidad de que sea usted el equivocado y que su "verdad" sobre la fiesta se halle necesitada de una revisión y puesta al día?

Queremos, sinceramente, que entienda una cosa. Jamás nos habíamos permitido, antes del 12 de julio de 1969, opinar sobre unas fiestas de Moros y Cristianos que no fueran las nuestras, con sus virtudes y sus de-

## PROXIMA APERTURA

### Tejidos

# Garrigós

### Confecciones

Camisería -- Mantelería -- Sábanas  
Colchas y Visillos

Recuerde señora: **Garrigós**  
por el precio de una da dos.

Reyes Católicos, 1  
Gral. Moscardó, 32

(Frente Plaza Castelar)

fectos. Si entonces escribimos aquel artículo fue porque esos matrimonios de los que antes hemos hablado nos provocaron a ello con su conducta.

De cualquier forma, a su disposición nos tiene, bien dispuestos hacia usted porque adivinamos su inquietud y preocupación por la fiesta. Y no es ne-

cesario que aguarde otro año para contestarnos, si algo tiene que añadir sobre los Moros y Cristianos. Nuestras páginas están abiertas a usted y a cualquiera otro que nos escriba con un mínimo de corrección y de interés para todos, y nosotros nos veríamos muy honrados con su firma.—ARGA.

# Farmacia PERSEGUER

Viuda de J. Perseguer

Calle J. Perseguer, 4

Teléfono 40

PETREL

Lcdo.

José L. Perseguer de Castro

Avenida Madrid, 71

Teléfono 185

# Establecimientos PERSEGUER

Avenida Madrid, 73 y 75

# Coplillas de los Moros y Cristianos

Con sus espadones fieros  
fanfarronean los Cristianos,  
mas desechad los temores,  
no llegarán a las manos.

Moros, moritos, morazos,  
hay en los moros Realistas.  
Son de odaliscas sus sueños,  
que no de guerra y conquistas.

Caracolean con sus plumas  
los traviesos Estudiantes;  
a estudiar hay quien les gane,  
pero ninguno a galantes.

Los Marroquíes son felices  
morazos de barbas negras,  
sólo amarga su existencia  
el tener catorce suegras.

Audaces Contrabandistas  
pasan bajo los balcones.  
A pesar del rostro fiero  
sólo roban corazones.

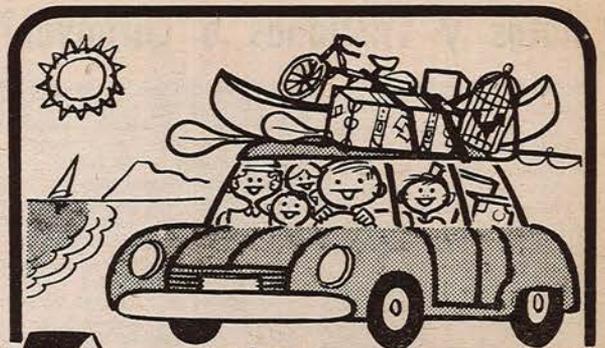
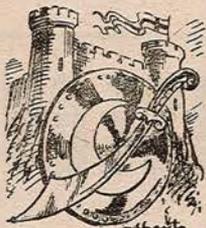
Al pasar los Musulmanes,  
si salta al aire un turbante,  
que no diga nadie luego  
que vio un platillo volante.

La muerte ondea en la bandera  
de los sedientos Piratas.  
En la bodega que cojan  
no quedarán ni las ratas.

Los Negros siembran favores  
al desfilir por la calle,  
mas no comen carne cruda,  
que nadie se nos desmaye.

Violines y panderetas  
orquestan un aire extraño.  
Son los Zíngaros, errantes  
sin cesar año tras año.

Pasan las abanderadas;  
descúbrase, caballero,  
que se han dado cita en Elda  
las luces del mundo entero.



# Vacaciones 30

27 premios en metálico  
por un importe total de

# 500 MIL ptas

SORTEARA

## LA CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

entre sus impositores

Retire sus boletos  
en todas las oficinas



\*  
FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

**PROBABLE: Las obras R.E.D.I.A. Madrid-Alicante  
comenzarán antes de fin de año**

**También el desvío de Elda**

Con estos titulares y firmado por Casinos Rhoso publicó el diario alicantino "Información" del martes día dos del actual el siguiente comentario que reproducimos íntegramente por su interés:

REDIA ALICANTE - MADRID ¿INMEDIATO?—Hace unos días, en el Pantano de Alarcón y con motivo de su visita a las obras del trasvase, preguntamos al ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, por la carretera Madrid-Alicante incluida en el plan REDIA y nos decía que Alicante contaría, pronto, con una vía radial y que las obras se harían dentro del plazo.

Pues bien, parece ser que las obras de la mencionada carretera pueden salir a subasta dentro de este próximo verano y dar comienzo a la ejecución de

las mismas antes de que el presente año finalice.

Con ellas va también anexo el proyecto de desvío de Elda, que tanta falta hace para el buen tránsito por la carretera Madrid-Alicante, así como para descongestionar el de la laboriosa ciudad zapatera.

No es nada oficial, pero... las obras comenzarán antes de fin de año.

**"VALLE DE ELDA"**

Redacción y Administración

Monardé, 1 - 1.º

Teléfono 88 03 12

Impreso en Suc. de Suñer, Barva y C.ª  
Avenida de Ortuola, 51 - Alicante

# Programa de actos de las fiestas de Moros y Cristianos en Elda, 1970



A las 10 de la mañana, SEGUNDA ENTRADA (Bando Moro) por el mismo itinerario que el día anterior y con el orden siguiente: Moros Realistas, Moros Musulmanes, Moros Marroquíes, Piratas, Zíngaros, Contrabandistas, Cristianos y Estudiantes.

A las 5,30 de la tarde, en la Plaza de Toros, GRAN ESPECTACULO cómico-taurino-musical por la "Renovación del Bombero Torero".

A las 5,30 de la tarde, en el Estadio Municipal, interesantísimo encuentro de fútbol, último de la temporada de Tercera División, entre el Linares C. F. y el C. D. Eldense.

A las 8 de la noche, SOLEMNE PROCESION DE SAN ANTON, que recorrerá el siguiente itinerario: Los Giles, Gral. Mola, Generalísimo, Maura, Queipo de Llano, Cid, Gral. Aranda, San Francisco e Iglesia.

## LUNES, 8 DE JUNIO:

A las 7,30 de la mañana, DIANA y disparos de cohertería.

A las 10 de la mañana, Concentración de las Comparsas en sus cuarteles para proceder a dar unos pasacalles desde dichos Centros hasta el templo de Santa Ana.

A las 11 de la mañana, TRASLADO DEL SANTO A SU ERMITA, disparando las Comparsas sus arcabuces.

A las 5 de la tarde, TRADICIONAL GUERRILLA, por las calles de Hilarión Eslava, Ramón Gorgé, Padre Manjón, Virgen de los Desamparados, Don Juan de Austria, Avda. de Alfonso XIII, hasta el Estadio Municipal, donde estará instalado el Castillo.

A las 6,30 de la tarde, Embajadas Mora y Cristiana, seguidas del asalto al Castillo y triunfo final de las huestes de la Cruz.

A las 8,30 de la noche, FASTUOSO DESFILE DE CARROZAS Y ANIMADA BATALLA DE CONFETTI Y SERPENTINAS por el mismo itinerario que las entradas Mora y Cristiana.

A las 12 de la noche, Disparo de morteretes y fin de las fiestas.

## VIERNES, 5 DE JUNIO:

A las 12 de la mañana, disparo de cohetes y morteretes como anuncio de las fiestas.

A las 9 de la noche, ENTRADA de las Bandas de Música.

A las 12 de la noche, GRAN RETRETA, con disparo de una botasal palmera de fuegos artificiales desde una de las torres del templo de Santa Ana.

A la una de la mañana, GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES desde el recinto de nuestro antiguo Alcázar, concentrándose las Comparsas pasado el puente de la Estación.

## SABADO, 6 DE JUNIO:

A las 7,30 de la mañana, DIANA por las Bandas de Música y Clarines y disparo de cohetes y morteretes.

A las 9,30 de la mañana, concentración de las Comparsas en la plaza de José Antonio para dirigirse a la ermita de San Antón y proceder, a las 10,30, al traslado de la imagen del Santo hasta la iglesia de Santa Ana.

A las 12 de la mañana, SANTA MISA CANTADA en la citada iglesia, con OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN DE LA SALUD, patrona de la ciudad, por las abanderadas de las comparsas.

A las 5,30 de la tarde, en la Plaza de Toros, monumental CORRIDA DE REJONES, con la actuación de los rejoneadores don Angel y don Rafael Peralta y el caballero portugués don Manuel Jorge.

A las 7 de la tarde, PRIMERA ENTRADA (Bando Cristiano) por el itinerario de costumbre: Avda. Chapí, Maura, Generalísimo, Gral. Mola y Dahellos. El orden de desfile será: Zíngaros, Contrabandistas, Cristianos, Estudiantes, Piratas, Moros Realistas, Moros Musulmanes y Moros Marroquíes.

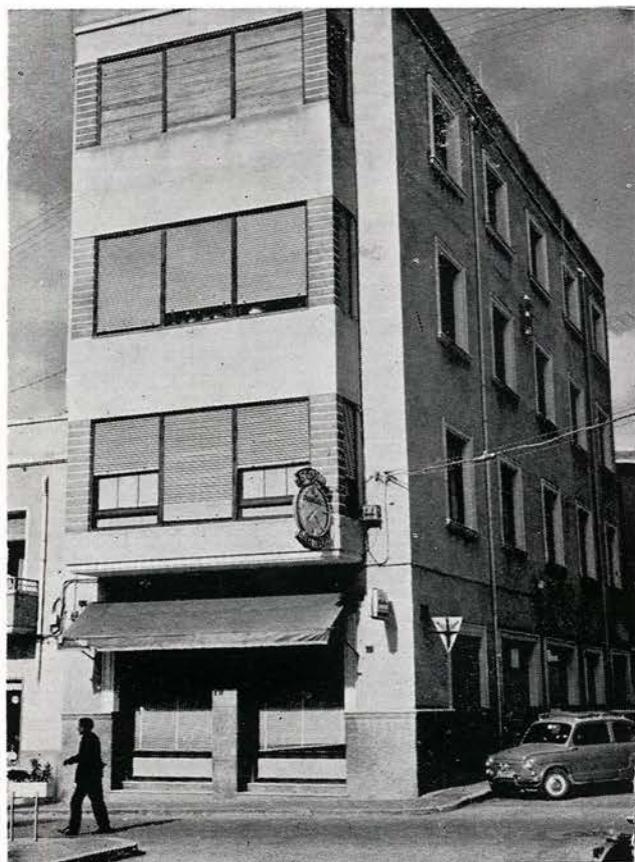
A las 12 de la noche, ESPECTACULAR TRACA LUMINCSA por diversas calles de la población.

## DOMINGO, 7 DE JUNIO:

A las 7,30 de la mañana, DIANA por las Bandas de Música y disparo de cohertería.



# EL CLUB DEL RELOJ, S. L.



Ventas al contado  
y  
por sistema  
de

**PLAZOS SEMANALES  
PATENTADO**